



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA

DHOOL GAZETA

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Somali Regional State

<p>Qimaha የንጹ ፶፭ 40.00 Unit Price</p>	<p>Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Baarlamaanka Dawladda Deegaanka Soomaalida</p>	<p>✉ 205</p>
---	--	--------------

<p>Bayaan Tirsi 64/2000 Bayaanka Dib u Habeeynta Qaab-dhiismeedka, Awoodaha iyo wajibaadka Xafiisyada Fulinta ee Dawlada Deegaanka Soomaalida</p>	<p>አዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺ የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የአስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት ሥልጣንና ተገባራቸውን ሰመወሰን የወጣ አዋጅ</p>	<p>Proclamation No 64/2000 The Proclamation to Provide the Organization, Powers and Duties of Bureaus of Cabinet Council of the Somali Regional State</p>
<p><u>Bayaan Tirsi 64/2000</u> <u>Bayaanka Dib u Habeeynta Qaab-dhiismeedka, Awoodaha iyo wajibaadka Xafiisyada Fulinta ee Dawlada Deegaanka Soomaalida</u> Maadaama ay lagama maar maan noqotay in ay hay'adaha fulinta ee Dawlada Deegaanka dib loogu habeeyo qaab suurto galinayaa habsami u fulinta ujeedooyinka & himilooyinka dawlada deegaanka ee ah in horumar & maamul suuban oo waara la gadhsiiyo bulshada deegaanka islamarkaana golaha fulintu noqdaan kuwo waxqabadkoodu ku salaysan yahay fulinta ujeedooyinkaas guud. Maadaama ay muhiim tahay in dhismaha hay'adaha fulinta ee deegaanku ku salaysnaado kana turjumo baahida iyo hab nolooledka bulshada xoolo dhaqatada & beeralayda iskugu jirta ee deegaanka islamarkaana noqdaan kuwo gaadhsiin Karaa adeegyada wax lagaga qabanayo baahida horumarineed, dimoqraadiyadeed & maamul ka suuban. Sidaasi awgeed, hab wafaqsan Qodka 49^{aad} (3, b) ee dastuurka dib loo habeeyay ee dawlada deegaanka soomaalida waxaa la bayaaminayaa sidan;</p>	<p>አዋጅ ቁጥር 64/2000 የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የአስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት ሥልጣንና ተገባራቸውን ሰመወሰን የወጣ አዋጅ</p> <p>የክልሉ መንግሥት የአስፈጻሚ አካላትን መንግሥት የክልሉ ህብረተሰብ ለማድረስና የዕቅድውን ፈጣን የልማትና የመልካም አስተዳደር ራዕይና ተልኮን ለማስኬትና የአስፈጻሚ መ/ቤቶች ደህንነት ራዕይ መሠረት እንዲያደርግ በሚያስችል መልኩ አስፈጻሚ አካላት እንደገና ማደራጀት በማስፈለጉ ::</p> <p>የክልሉ የአስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት የክልሉን አርብቶ አደርና ክፍሉ አርብቶ አደር ህዝብ ተጨባጭ ሁኔታና የልማት የህዝብ የኑር ዘይቤ ላይ እንድሁም መንግሥት በየገዢው የህዝብ ኑር ለማሻሻል የሚያወጣውን የልማት የደሞክራሲና የመልካም አስተዳደር ስትራቴጂዎችንና ፕሮግራሞችን በአግባቡ ህዝቡ በማደራረስ አስፈላጊ የሆኑት መሠረተ ልማት አውታሮች እንደዳረሱ መደረግ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ:-</p> <p>በተሻሻለው የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 49(3)(ሀ) መሠረት የሚከተለው አውጃል ::</p>	<p>Proclamation No 64/2000 The Proclamation to Provide the Organization, Powers and Duties of Bureaus of Cabinet Council of the Somali Regional State</p> <p>Where as it is necessary to re-organization bureaus of the regional cabinet for making methods of proper implementation of regional development and good governance objectives and visions in order to deliver the community of the region as well as to cause the cabinet council well committed for discharging it's duties in line with it's mandates.</p> <p>Where as it is important that the organization of the cabinet council of the region is designed in a manner appropriate to the live hood of pastoral and agro-pastoral community of the region and capable to deliver services relating to the development, democracy and good governance building.</p> <p>Now therefore, in accordance with Article 49(3, A) of the revised constitution of the Somali regional state, it's hereby proclaimed as follows;</p>

Qaybta koowaad
Guud ahaan

Qodka 1^{aad}. Ciwaan Gabaan

Bayaankan waxaa loogu yeedhi karaa “Bayaanka Bayaaminta Qaab-dhiismeedka iyo Awoodaha iyo wajibaadka Ha’yadaha Fulinta ee Dawlada Deegaanka Soomaalida”, bayaan tirsi 64/2000.

Qodka 2^{aad}. Qeexid

Hadaan habboonaanta eragaygu keeniin macno kale;

1. “Dawlada” waxaa loola jeedaa Dawlada Deegaanka Soomaalida ee lagu bayaamiyay qodobka 1aad ee dastuurka.
2. “Dastuur” waxaa loola jeedaa Dastuurka Dib Loo Habeeyay Dawlada Deegaanka Soomaalida.
3. “Golaha “waxaa loola jeedaa Golaha hawl-fulinta ee awooda ugu sareeya ee sharci-fulineed leh sida ku cad Qod.57^{aad} ee dastuurka.
4. “Xafiisyada ama madax-xafiisyeedyada” waxaa loola jeeda Xafiisyada ka tirsan Golaha Hawl-Fulinta Deegaanka ee leh awooda dejinta himilooyinka iyo istiratijiyada horumaarineed ee deegaanka ama madaxda hogamiyaa sida ay u kala horeeyaan..
5. “Hay’adaha kale ee dawliga” waxaa loola jeedaa xafiisyada, maamulada, koomishinada, wakaaladaha, machadyada, mashruucyada iyo kulliyadaha ee iyagoo leh madax banaani shraci iyo mid xirfadeed hadaana hoostaga xafiisyada Golaha kuna shaqeeyaa awaamiirta xafiisyada ay hoos tagaan.

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

አንቀጽ 1. አጥር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የአስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት፤ ሥልጣንና ተገባራቸውን ስመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 64/2000 ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል፡-

አንቀጽ 2. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሲላ ትርጉም የማያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

1. “መንግስት” ማለት በህገ-መንግስቱ አንቀጽ ‘1’ መሠረት የታወጀው የሶማሌ ክልላዊ መንግስት ማለት ነው፡፡
2. “ህገ መንግስት” ማለት የተሻሻለው የሶማሌ ክልላዊ መንግስት ስር መንግስት ማለት ነው ፡፡
3. “አስፈጻሚ አካል” ማለት በተሻሻለው የክልሉ ስር መንግስት አንቀጽ 57 መሠረት የተቋቋመ ከፍተኛ የክልሉ የአስፈጻሚነት ሥልጣን የተሰጠበት አካል ነው ፡፡
4. “ቢሮዎች ወይም የቢሮ ኃላፊዎች” ማለት የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት አባል የሆኑት እንደሁም የክልሉ የልማት ፖሊሲና ስትራቴጂዎችን የማውጣት ሥልጣን ያላቸው ቢሮዎች ወይም የቢሮ ኃላፊዎች ናቸው
5. “ሌሎች የመንግስት ተቋማት” ማለት አገባብ ባላቸው ሕጎች የተቋቋሙን የየራሳቸው ህጋዊና ሙያዊ ነፃነት ናሯቸው ተጠሪነታቸው አስፈጻሚ ምክር ቤት አባል የሆነ ቢሮ በመሆን በሚሰጣቸው መመሪያ መሠረት ሥራቸውን የሚያከናውኑ ጸ/ቤቶች, አስተዳደራዊ, ተቋማት ኮሚሽኖች, ባለስልጣኖች, ኢንስቲትዩቶች, ፕሮጀክቶች እና ኮሌጆች ማለት ነው

Part One
General

Art 1. Short Title

This proclamation may be cited as” The Proclamation to Provide for the Organization, Powers and Duties of Bureaus of Cabinet Council of the Somali Regional State, Proclamation No 64/2000.”

Art 2 .Definition

Unless other wise the context requires in this proclamation

1. “State” means the Somali region proclaimed under article 1 of the constitution.
2. “Constitution” means the revised constitution of Somali Regional State.
3. “Cabinet Council “means the executive organ with the highest executive power of the Region designated under Article 57 of the constitution.
4. “Bureaus /heads” means bureaus that are members of cabinet council of the region which have the mandate to device policies and strategies or heads respectively.
5. “other executive organs of the state” means other bureaus, administrative organs institutions, commissions, authorities, institutes, project and collages having legal and professional independence accountable to bureaus that are members of the cabinet and under the direction of the an organ they are responsible.

Qaybta Labaaad

Golaha Hawl-Fulinta ee Deegaanka

Qodka 3^{aad} Xubnaha Golaha Hael-fulinta ee dawlada Deegaanka

Sida uu dhigayo qodobka 58(1) ee dastuurku xubnaha Golaha hawl-fulintu wuxuu ka koobanyahay xubnaha hoos ku cad;

1. Madaxwaynaha dawlada deegaanka.
2. Madaxwayne ku-xigeenka dawlada deegaanka.
3. Madaxda xafiisyada lagu asaasay Qodka 4^{aad} ee bayaankan
4. Masuuliyiinta kale, ee madaxwaynuhu go'aamiyo in ay Golaha ka mid noqdaan iyo.
5. Xafiisyada kale ee sharcigu xeeriyo in ay Golahan xubin noqdan.

Qodka 4^{aad} Aasaasid

Waxaa bayaankan lagu asaasay xafiisyada fulineed ee kala ah;

1. Xafiiska Maaliyada iyo Horumaarinta Dhaqaalaha.
2. Xafiiska Waxbarashada.
3. Xafiiska Caafimaadka.
4. Xafiiska Horumaarinta Xoolaha, Beeraha iyo Reer miyiga.
5. Xafiiska kobcinta Awooda.
6. Xafiiska Horumaarinta Khayraadka Biyaha, Macdanta iyo Tamarta.
7. Xafiiska Arrimaha Haweenka.
8. Xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada.
9. Xafiiska Xeer-ilaalinta Guud iyo Caddaalada.
10. Xafiiska Hawlaha Guud iyo Horumaarinta Magaalooyinka.

ክፍል ሁለት

ስለ ክልል አስፈጻሚ ምክርቤት

አንቀጽ 3. ስለ ክልል አስፈጻሚ ምክር ቤት አባላት

የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት አባላት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ-መንግስት አንቀጽ 58(1) መሠረት የሚከተሉትን አባላት ያጠቃልላል::

1. የክልሉ መንግስት ፕሬዝዳንት
2. የክልሉ መንግስት ምክትል ፕሬዝዳንት
3. በዚህ አዋጅ አንቀጽ 4 መሠረት የተቋቋሙት ቢሮዎች ኃላፊዎች
4. የምክር ቤቱ አባል አንድሆኑ በፕሬዝዳንቱ የሚመረጡ ሌሎች ኃላፊዎች
5. አገገብ ባላቸው ሌሎች ህጉ የምክር ቤቱ አባል አንድሆኑ የተደነገጉላቸው ሌሎች ቢሮዎች :

አንቀጽ 4. ስለ መቋቋም

የሚከተሉት የአስፈጻሚ ምክርቤት ቢሮዎች በዚህ አዋጅ ተቋቋመዋል

- 1) የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ
- 2) የትምህርት ቢሮ
- 3) የጤና ቢሮ
- 4) የእንስሳት ገብርናና ገጠር ልማት ቢሮ
- 5) የአቅም ገንባታ ቢሮ
- 6) የውሃ ሀብት ማዕድንና ኢነርጅ ልማት ቢሮ
- 7) የሴተኛ ጉዳይ ቢሮ
- 8) የፀጥታ ጉዳዮችና የፍትህ አስተዳደር ቢሮ
- 9) የጠቅላይ ዐቃቤ ህግና ፍትህ ቢሮ
- 10) የሥራና ከተማ ልማት ቢሮ

Part Two

Cabinet Council of the Region State

Art 3. Members of the Cabinet Council of the Regional State

In accordance with article 58(1) of the constitution the cabinet council shall have the following member;-

1. President of the regional state
2. Vice -president of regional state
3. Heads that heads bureaus specified under Article 4 hereof
4. Other officials may designated by the president for participation in the capacity of membership.
5. Those other institution their memberships are determined by law.

Art 4. Establishment

The following cabinet bureaus are hereby established;

1. Finance and Economic Development Bureau
2. Education Bureau
3. Health Bureau
4. Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau
5. Capacity Building Bureau
6. Water Resources, Mines and Energy Development Bureau
7. Women's Affairs Bureau
8. Bureau of Security Affairs and Administration of Justice
9. General Prosecution and Justice Bureau
10. Public Works and Urban Development Bureau

- 11. Xafiiska Warfaafinta, Dhaqanka iyo Dalxiiska.
- 12. Xafiiska Ganacsiga, Gadiidka, Isgaadhsiinta iyo Warshadaha.
- 13. Xafiiska Arrimaha Abaabulka, Dhalinyarada iyo Ciyaaraha.
- 14. Xafiiska Arrimaha Maamulka Shaqaalaha Dawlada.
- 15. Xafiiska Dakhliga.
- 16. Xafiiska ka Hortaga iyo u Diyaargarowga Masiibooyinka.

Qodka 5^{aad}. Awoodaha iyo Wajibaadka Golaha Hawl-fulinta

Awoodaha iyo wajibaadka Goalaha Hawl-fulintu waa Awoodaha iyo Wajibaadka lagu qeexay qodka 59^{aad} ee dastuurka iyo shuruucda kale.

Qodka 6^{aad}. Habka shirarka Golaha

- 1. Goluhu wuxuu yeelan karaa shir caadiyaa iyo mid aan caadi ahayn, hadba sida loogu baahdo. Faah-faahinta waxaa xeerin xeerka hanaanka shaqo ee Golaha.
- 2. Shirarka Golaha waxaa hogaamin madaxwaynaha, marka madaxwaynuhu maqanyahayna waxa hogaamin madaxwayne ku-xigeenka ama ciddi kale ee loo xilsaaro marka labaaduba ay maqan yihiin. Faahfaahinta waxaa xeerin xeer nidaameedka shaqo ee golaha.

Qodka 7^{aad} Oaab-dhismeedka Xafiisyada

Xafiisyada lagu Asaasay bayaankan waxay yeelan qaab-dhismeedkan;

- 1. Madax-xafiiseedad waxaa magacaaba Madaxwaynauha wuxuuna ka ansixin golaha xildhiiban-aada

- 11) የማስታወቂያ፣ ባህልና ተሪዝም ቢሮ
- 12) የንግድ፣ ትራንስፖርት፣ መገናኛና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ
- 13) የወጣቶችና ስፖርት ጉዳዮች አደረጃጀት ቢሮ
- 14) የሲቪል ስርቪስ ቢሮ
- 15) የገቢዎች ቢሮ
- 16) የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ቢሮ

አንቀጽ 5. ስለ አስፈጻሚ ምክር ቤት ሥልጣንና ኃላፊነት

የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት ሥልጣንና ኃላፊነት በህገ-መንግስቱ አንቀጽ 59 ስርና በሌሎች ህጎች የተሰጡት ሥልጣንና ኃላፊነት ይኖርዋል።

አንቀጽ 6. ስለ ስብሰባ ሥነ ሥርዓት

- 1. ም/ቤቱ እንደ አስፈላጊነቱ መደበኛና አስተዳደራዊ ስብሰባዎች ሲያካሂድ ይችላል ። ዝርዝሩ ም/ቤቱ የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ደንብ ይወሰናል ።
- 2. ም/ቤቱ ስብሰባዎች በርዕስ መስተዳድሩ ይመራል ርዕስ መስተዳድሩ በማይኖሩበት ጊዜ ም/ርዕስ መስተዳድር ይመራል ሆኖም ሁለቱም በሌሎች ጊዜ ስጉዳዩ በተወከለው አካል ይመራል ዝርዝሩ በም/ቤቱ የአሰራር ደንብ ይወሰናል።

አንቀጽ 7. ስለ ቢሮዎች አቋም

በዚህ አዋጅ የተቋቋሙት ቢሮዎች የሚከተሉት አቋም ይኖራቸዋል።

- 1) በርዕስ መስተዳድሩ አቅራቢነት በክልሉ ምክር ቤት ሹመት የማይደቅ ቢሮ ኃላፊዎችና

- 11. Information, Culture and Tourism Bureau
- 12. Trade, Transport, Communication and Industry Bureau
- 13. Sport and Youth Affairs Mobilization Bureau
- 14. Civil Service Bureau
- 15. Revenue Bureau
- 16. Disaster Prevention and Preparedness Bureau

Art 5. Powers and Duties of Council of the cabinet

The powers and duties of the cabinet council of the regional state shall be as specified under Article 59 of the constitution.

Art 6 .Meeting Procedure of the Council of Cabinet

- 1. The council of cabinet shall hold ordinary and extra ordinary meetings in accordance with its rule of the procedure of meeting
- 2. The president shall chair the meetings of the executive council, in his absence the vice president shall chair or in case both are absent by a person delegated for such purpose. Details shall be determined by rules of working procedure of executive council

Art 7. Organizational Structure of Bureaus

Bureaus established pursuant to this proclamation shall have the following organizational;

- 1. Bureau heads appointment by the president and presented for approval to the council.

- 2. Ku-xigeen ama laba ku-xigeen, hadaba sida baaxada shaqo ee xafiiska ay khuseeysa tahay oo uu magacaabo madaxwynuhu iyo
- 3. Shaqaalaha kale ee lagama maar marka u ah shaqada.

- 2) አንድ አስፈላጊነታቸው የየቢሮዎች የሥራ ውስብስብነት መሠረት ምክትል ወይም ሁለት ምክትል ቢሮ ኃላፊዎች
- 3) ሌሎች አስፈላጊ የሆኑት ሠራተኞች ይኖራታል

- 2. Deputy or deputies as the complexity of duties of the concerned bureaus may be deemed necessary and
- 3. The necessary other staffs.

ጋዕዳ 8^{aad} Mas'uuliyada wadareed ee ubnaha Golaha.

Xubin kasta oo ka tirsan golaha waxa saaran mas'uuliyad wadarreed iyo mid shaqsi ayaa ka saran meel marinta go'aanada goluhu gaadhay.

አንቀፅ 8. አስፈፃሚ ምክር ቤት አባላት የውል ኃላፊነት

የአዎንዳንድ አስፈፃሚ ምክር ቤት አባል የካቢኔው ውሳኔዎች በማስፈጸም ረገድ የገልጻል ኃላፊነት አለበት።

Art 8. Common Responsibilities of Members of the Council of cabinet

Each member of the cabinet council shall have collective and individual responsibilities for effective implementation of the decisions of the cabinet council.

ጋዕዳ 9^{aad} Is-hoos imaanshaha ayadaha dawlada

- a) Hayadahan waxay hoostagan Xafiiska madaxwaynaha.
- b) Mashruuca Horumaarinta Xoolo Dhaqaatada.
- t) Mashruuca isku-dhafka horumaarinta ee Galbeedka Godey.

አንቀፅ 9. የመንግስታዊ ተቋማት ተጠሪነት

- 1) የሚከተሉት ተቋማት ስርዕስ መስተዳደሩ ተጠሪ ይሆናሉ
 - (ሀ) የአርብቶ አድር ማህበረሰብ ልማት ፕሮጀክት
 - (ለ) ሁለ ገብ የምዕራብ ገዳ ልማት ፕሮጀክት

Art 9. Accountabilities

- 1 the following institutions shall be accountable to the office of the president.
 - a) Pastoral Community Development Project
 - b). West Gode Integrated Development Project

- 2. Hayadahan waxay hoostagan xafiiska Horumaarinta Xoolaha, Beeraha iyo Reer Miyiga.
 - b) Machadka Cilmi-baadhista Xoolaha iyo Beeraha.
 - t) Wakaalada Dhisida iyo Fidinta Iskashaatooyinka.
 - j) Mashruuca Horumaarinta Waraabka ee Qalaafo.
 - x) Xarunta Fidinta Farsamada Beeraha ee Godey.
 - kh) Mashruuca horumarinta waraabka koonfurta Godey

- 2) የሚከተሉት ተቋማት ተጠሪነታቸው ሰገብርናና እንስሳት ገጠር ልማት ቢሮ ይሆናሉ
 - (ሀ) የንሰሳትና ገብርና ምርምር አንስቲትዩት
 - (ለ) የማህበራት ማደረጃትና ማስፋፊያ ኢጂንስ
 - (ሐ) የቀላፎ መስና ልማት ፕሮጀክት
 - (መ) የጉዳ ገብርና ተክናሎጅ ማስፋፊያ ማዕከል
 - (ሠ) የደቡብ ጉዳ መስና ልማት ፕሮጀክት

- 2. The following institutions shall be accountable to the Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau
 - a) Pastoral and Agro Pastoral Research Institute
 - b) Cooperatives Promotion Agency
 - c) Kalafo Irrigation Project
 - d). Gode Agricultural Technology Promotion Center
 - e) South Gode Irrigation Development Project

- 3. Hayadani waxay hoostagta Xafiiska Kobcinta Awooda.
 - b) Machadka mareeynta iyo horumaarinta culuunta

- 3) የሚከተለው ተቋም ተጠሪነቱ ሰአቅም ገንባታ ቢሮ ይሆናል
 - (ሀ) የሥራ አሰራርና ልማት ኢንስቲትዩት

- 3. The following institution shall be accountable to capacity building bureau.
 - a) Management and Development Studies Institute

- 4. Hayadahan waxay hoostagan xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada.

- 4) የሚከተሉት ተቋማት ተጠሪነታቸው ሰጠጥታ ጉዳዮችና ፍትህ አስተዳደር ቢሮ ይሆናል

- 4. The following organs shall be accountable to the Security Affairs and Administration of Justice Bureau

- b). Koomiishinka Booliska.
- t) Xafiiska Arrimaha Xuduudaha.
- j) Koomiishinka Maamulka Asluubta.
- X) Iyadoo madax-banaanida hay'adeed ee xafiiska X/ilaalinta Guud iyo Caddaalada aan waxba loo dhimin hadana arrimaha ku sabsan nabad-galyada iyo sugida sharciga wuxuu hoostagayaa Xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada.

- 5. Hayadahan waxay hoostagan Xafiiska Caafimaadka.
 - b) Kulliyada Tababarka Cilmiga Caafimaadka ee Jig-Jiga.
 - t) Xafiiska Ka Hortaga iyo Xakamaynta Cudurka HIV/AIDS.

- 6. Hayadahan waxay hoostagan Xafiiska Waxbarashada.
 - b) Kulliyada Tababrka Macaliiminta ee Dr. Cabdulmajid Xuseen.
 - t) Kulliyada Tababarka Farsamada Gacanta ee Jig-Jiga.

- 7. Hayadani waxay hoostagta Xafiiska Hawlaha Guud iyo Horumaarinta Magaaloyinka.
 - b) Wakaalada Horumaarinta Jidadka Miyiga.
 - t) Wakaalada Kireynta Guryaha.

- 8. Hayadani waxay hoostagta Xafiiska Horumaarinta Ganacsiga, Gadiidka, Isgaadhsiinta iyo Warshadaha.
 - b) Wakaalada Horumaarinta Malgaalinta.

- 9. Hayadani waxay hoostagta xafiiska Arrimaha Abaabulka, Ciyaaraha iyo Dhalinyarada.
 - b) Wakaalada Arrimaha Bulshada iyo Shaqaalaha.

- 10. hayadani waxay hoostagta Xafiiska Horumaarinta Khayraadka Biyaha, Macdanta iyo Tamarta.
 - b) Wakaalada dhismaha hawlaha Biyaha.

- (U) ገቢስ ኮሚሽን
- (ሰ) የወሰን ጉዳዮች ጽ/ቤት
- (ሐ) የሚረጋጋይ ቤተ ስነ ስተዳድር ኮሚሽን
- (መ) የጠቅላይ ዐቃቤ ሕግና ፍትህ ቢሮ ተቋማዊ ነፃነት አንደተጠበቀ ሆኖ ህግና ሠርዓት በማስከበር በኩል ለጸጥታ ጉዳዮችና ለፍትህ ስስተዳድር ቢሮ ተጠሪ ይሆናል ::

- 5) የሚከተሉት ተቋማት ተጠሪነታቸው ሰጠና ቢሮ ይሆናሉ
 - (U) የጅጅጋ ጤና ሳይንስ ኮሌጅ
 - (ሰ) የኢች አይቭ መከላከያ መቆጣጠሪያ ጽ/ቤት

- 6) የሚከተሉት ተቋማት ተጠሪነታቸው ስትምህርት ቢሮ ይሆናል
 - (U) የዶ/ር አብደራሙኛድ ሁሴን መምህራን ማሰልጠኛ ኮሌጅ
 - (ሰ) የጅጅጋ የቴክኒክና መ.ዎ ማሰልጠኛ ኮሌጅ

- 7) የሚከተሉት ተቋማት ተጠሪነታቸው ሰሥራና ከተማ ልማት ቢሮ ይሆናል
 - (U) የገጠር መንገዶች ባለሥልጣን
 - (ሰ) የኪራይ ቤተ ስነ ስተዳድር ድርጅት

- 8) የሚከተሉው ተቋም ተጠሪነቱ ለንግድ ትራንስፖርት መገናኛና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ይሆናል
 - (U) የኢንቨስትመንት ልማት ኢ.ጂ.ንስ

- 9) የሚከተሉው ተቋም ተጠሪነቱ ለስፖርትና ወጣቶች ጉዳይ አደረጃጀት ቢሮ ይሆናል
 - (U) የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ኢጅንስ

- 10) የሚከተሉው ተቋም ተጠሪነቱ ሰው ሀብት ማዕድንና ኢነርጂ ልማት ቢሮ ይሆናል
 - (U) የውሃ ሥራዎች ኮንትራክቭን ድርጅት

- a) Police Commission
- b) Border Affairs Office
- c) Prison Administrative Commission
- d) General Prosecution and Justice Bureau

- 5. The following colleges shall be accountable to Health bureau
 - a) Jig-jiga Health Science Collage
 - b) HIV/AIDS prevention and control office

- 6. The following shall be accountable to Education bureau
 - a) Dr. Abdimajid Hussein Teachers' Training College.
 - b) Jig-Jiga Technical and Vocational Training College.

- 7. The following shall be accountable to public works and urban development bureau.
 - a) Rural Roads Development Authority
 - b) Enterprise for the Rental of Public Houses

- 8. The following agency shall be accountable to Trade, Transport Communication and Industry bureau
 - a) Investment Promotion Agency

- 9. The following agency shall be accountable to Sport and Youth Mobilization Bureau.
 - a) Labor and Social Affairs Agency

- 10. The following enterprise shall be accountable to the Water Resource, Mines and Energy Development Bureau.
 - a) Water Works Enterprise

Qodka 10^{aad} heerka Is-hoos imaanshaha Hay'adaha
 Heerka Is-hoos imaansha hay'adaha lagu qeexay qodobka 9^{aad} ee bayaankan waxaa faahfaahin doona x/nidaameedka u golaha hawl-fulintu soo saaro .

Qaybta Saddexaad
Awoodaha Iyo Wajibaadyada Xafiisyada

Qodka 11^{aad}. Xafiiska Maaliyada Iyo Horumaarinta Dhaqaalaha

Awoodaha iyo Wajibaadka Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta Dhaqaaluhu vaa kuwa hoose ku xusan:-

1. Waxaa uu dabagalaa fulinta himilooyinka dhaqaalaha iyo hawlaha waxqabadka guud ee deegaanka.
2. Waxa ka gorgortamaa, saxeexaa islamarkaana maamulaa heshiisyada deymeed iyo deeqeed iyo mashaariicda kala duwan ee lagu takuleeyo dawlada deegaanka.
3. Waxa uu diyaariyaa qorshayaasha deegaanka ee wakhtiga dheer, dhexe iyo gaaban islamarkaana fulintooda ayuu dabagala iyo qiimeeyo ku sameeyaa.
4. wuxuu degmooyinka ka caawiyaa dhinacayada diyaarinta qorshayaasha miisaaniyada iyo nidaamka maamulka maaliyada
5. Wuxuu curiyaa siyaasadaha kobcinta dhaqaalaha xarumaha yaryar (Micro economic) iyo waxqabadka wax soo saar iyo midka maaliyaadeed ee deegaanka ,meel-maarintoodana dabagalaa;
6. Waxa uu suurta-galiyaa in lagu sameeyo daraasaad iyo cilmi-baadhis la xidhiidha horumaarka dhaqaalaha iyo bulshada ee deegaanka.
7. Waxa uu dabagalaa iskuna dubaridaa shaqooyinka ha'yadaha aan dawliga ahayn ee ka shaqeeya arimaha la xidhiidha qaybaha horumaarka dhaqaalaha iyo bulshada ee deegaanka.
8. Waxa uu sameeyaa in la darso kabaayaasha horumarineed ee deegaanka.

አንቀጽ 10. የተጠሪነት ወሰን
 በዚህ አዋጅ አንቀጽ 9 መሠረት የተደነገገው የተጠሪነት ምንነትና ወሰን ዝርዝር የክልሉ አስፈጻሚ ም/ቤት በሚወጣው ደንብ መሠረት ይወሰናል ።

ክፍል ሦስት
የአስፈጻሚ ቢሮዎች ስልጣንና ተገባራት

አንቀጽ 11. የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ

የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ይኖረታል

1. የክልሉን አጠቃላይ የኢኮኖሚና የፈዚካል ፖሊሲ አፈጻጸም ይከታተላል፤
2. የክልል መንግስቱ የሚያገኛቸውን ልዩ ልዩ የብድርና የዕርዳታ እና የፕሮጀክት ስምምነቶችን መደራደር መፈራረምና ማስተዳደር፤
3. የክልሉን የረጅም የመካከለኛና የአጭር ጊዜ ዕቅድ ማዘጋጀት አፈጻጸሙን መከታተልና መገምገም፤
4. ወረዳዎች በበጀት ችግርና አስተዳደር ድጋፍ ይሰጣል።
5. የማይኮር ኢኮኖሚና ፈዚካል ፖሊሲ ሐሳብ ማመንጨትና አፈጻጸሙን መከታተል፤
6. በክልሉ ኢኮኖሚያዊና ማህበራዊ ልማት ዘርፎች የጥናትና ምርምር ስራዎች እንዲከናወኑ ማድረግ፤
7. በኢኮኖሚና ማህበራዊ ልማት ዘርፍ የተሰማሩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶችን ስራዎች ማስተባበርና መቆጣጠር፤
8. የክልሉን የመልማት አቅም እንዲጠና ማድረግ፤

Art 10. Scope of Accountabilities
 The scope of accountabilities of public bodies defined under article 9 of this proclamation shall be determined in accordance with detailed regulation of the cabinet.

Chapter Three
Powers and Duties of Bureaus

Art 11. Bureau of Finance and Economic development

Powers and duties of the finance and economic development are those stated below:-

1. Supervises the implementation of financial policy and of the physical performance region
2. Negotiates, sings and administers the agreements of loans, donations and other projects supported to the regional state.
3. Prepares long, medium and short terms plans of the region and supervises as well as evaluates on their execution.
4. Provides to wareads supports and on budget planning and on management expenditure system
5. Initiates policies for building the general economic out put and annual inputs and production of the region, fellow up it's implementations.
6. Cause in conducting study and research in connection with economic and social development of the region.
7. Supervises and co-ordinates the undertakings of non-governmental organizations relating to economic and social development activities carried out in the region.
8. Cause the undertaking of study on the potential of infrastructure developments of the region.

- 9. Waxa uu darsaa soona diyaariyaa Qaaciidada jaan-goyn caddaali ah oo isku dheelitiran ee qeybinta misaanayada oo xeerinaysa dhamaan shuruudaha tixgalinta mudan una gudbiyaa qaybaha ay khuseeyso si loo ansixiyo.
- 10. Waxa uu xaqiijinayaa islamarkaan ka dhax hubinayaa qorshayaasha iyo mashaariicda horumarined ee la diyaariyay in ay faaiidooyinka haweenka degaanku leeyihiin lagu xusay.
- 11. Isaga oo baadhiya miisaaniyad-sannadeedka miisaaniyada caadiga ah iyo mida horumarineed ee xafiisyada degaanka, ayuu diyaarinayaa hawsha jehebinta miisaaniyada duuduubka ah, marka la fasaxana maamulaa isla markaasna fuliyaa bixinteeda., marka loo baahdaan waxa uu diyaariyaa codsiga miisaaniyad dheeri ah;
- 12. Waxa uu hirgalayaa nidaamka dib u habeeynta iyo dabagalka maamulka kharash bixinta dawlada.
- 13. Waxa uu hayaa maamulaana documantiyada aksiyoonaada samiyada, lacagta iyo hantida deegaanka.
- 14. Waxa uu deegaanka ka dhisa hirgalintiisana dabagalaa nidaamka casriga ah ee la xidhiidha maamulka miisaaniyada iyo xafidada xisaabadka.
- 15. Waxa uu diyaariyaa warbixin guud oo ku sabsan waxqabadka maaliyadeed saamiga cadadka lacageed iyo sida hantida loogu faaiideystey.
- 16. Waxaa xafiis kasta oo dawladeed ku sameeyaa dabagal iyo baadhis la xidhiida maaliyada iyo hantida.
- 17. Waxa uu dabagalaa islamarkaana kormeeraa oo uu xaqiijiya in ay xafiisyada fulinta ee deegaanku qaabka isticmaalka maaliyadeed iyo maamulka hantidu ay wafaaqsan yahay siyaasadaha federaalka iyo deegaanka ee iyo shuruudca, xeerarka iyo awaamirta kale ee maamulka maaliyada.

- 9. ተገቢ መስፈርቶችን ያካተቱ የበጀት ድልድል ቀመር አጥንቶ በክልሉ መስተዳድርና እንዲፀድቅ በማድረግ ሚዛናዊና ፍትሀዊ የበጀት ድልድል አዘጋጅቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል።
- 10. በሚዘጋጁ የልማት ዕቅዶችና ፕሮጀክቶች ውስጥ የክልሉ ሴቶች በዚያ ረገድ ያሳቸው ጥቅም መካተቱን ማረጋገጥ።
- 11. የባለበጀት መ/ቤቶች አመታዊ ካፒታልና መደበኛ በጀት በመመርመር የተጠቃሰበ በጀት ድልድል ስራ ማዘጋጀትና ሲፈቀድም ክፍያ መፈጸም ማስተዳደር አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የተጨማሪ በጀት ጥያቄ ያዘጋጃል።
- 12. የመንግስት ወጪ አስተዳደር ቁጥጥርና ማሻሻያ ፕሮግራምን ማስፈጸም።
- 13. የክልሉን አክሲዮኖች የገንዘብ ሰነዶች፣ ገንዘቦችና ንብረቶች መያዝና ማስተዳደር።
- 14. በክልሉ ዘመናዊ የበጀት አስተዳደር የሂሳብ አያያዝ ስርዓትን ማዳረጃትና አፈጻጸሙን መቆጣጠር።
- 15. የክልሉን የፋይናንስ ክንውንና የገንዘብ ይዘታን እና የንብረት አጠቃቀም የሚያሳይ መገለጫ ማዘጋጀት።
- 16. ማናቸውንም የክልሉ መንግስት መ/ቤት የፋይናንስና ንብረት ሲንሲፐክን ስራ ያካሂዳል።
- 17. የመንግስት አስፈጻሚ አካላት የፋይናንስ አፈጻጸምና የንብረት አስተዳደር በፈደራልና በክልል ፋይናንስ አስተዳደር ፖሊሲ ህጎችና መመሪያዎች መሰረት መፈጸሙን ይቆጣጠራል።

- 9. Study and prepare fair and balanced formula for budget distribution, which determines all considerable conditions and submits to the concerned bodies for approval.
- 10. Ensures as well to check within the prepared development plans and project that the importance of women of the region is stated.
- 11. Examines budget the allocation of annual recurrent and capital project budget and prepare break-down for regional bureaus of the annual consolidated budget and as well as administers and release it, and also prepares the request of supplementary budget wherever found necessary.
- 12. Enforce provisions of budget reform and inspection of expenditure management system.
- 13. Deposit and administers shares, negotiable instruments, money and other regional government assets.
- 14. Establishes an advance budget management and accounting system in the region and supervises the implementation of it.
- 15. Prepare general report in relation to financial performance, percentage on the utilization and modes of utilization.
- 16. Undertake finance and property inspection and control in public institutions.
- 17. Supervises and inspect by ensuring that the budget utilization and property administration of regional institutions effected pursuant to federal and regional finance administration policy, rules and regulations.

18. Waxaa uu diyaariyaa islamarkaana dhaqangaliyaa awaamiir la xidhiidha nidaamka iibka iyo maamulka hantida ee dawladu

19. Wuxuu sidoo kale qabtaa awoodaha iyo waajibaadyada kale ee lagu siiyey shuruucda kale.

Qodka 12^{ad}. Xafiiska waxbarashada

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska waxbarashadu waa sidan;

1. Isaga oo ka duulaya himilooyinka waxbarashada iyo tababarada ee wadanka iyo deegaanka, ayuu diyaariyaa qorshayaasha iyo barnaamijyada waxbarashada iyo tababarada ee deegaanka marka la ansixiyana fuliyaa dhaqangalkoodana dabagalaa.

2. Wuxuu sameeyaa in deegaanka loo diyaariyo nidaam waxbarasho iyo tababareed oo ku haboon taabagelinta qorshayaasha waxbarashada caadiga ah iyo tan aan caadiga ahayn isla markaana dhaqangaliyal.

3. Wuxuu diyaariyaa isla markaana daraasad ku sameeyaa nidaamka waxbarashada ee deegaanka una fuliyaa dabagalana dhaqangalkooda.

4. wuxuu degmooyinka ka tageera baahida waxbarasho ka jirta.

5. Wuxuu dejiyaa siyaabaha fursado waxbarasho lagu gaadhsiin laha qof kasta oo deegaanka ku nool oo gaadhay da'da waxbarasho islamarkaana waxa uu xaqiijiyaa in adeega waxbarasho si cadaali ah deegaanka loo gaadhsiiyey.

6. Wuxuu dhisaa oo isku dubaridaa, fuliyaana barnaamijyada dabagalka waxbarashada deegaanka islamarkaana waxa uu xaqiijiyaa in heerka tayada waxbarasho ee deegaanku suga tahay.

7. Isaga oo ka duulaya himilooyinka iyo heerka waxbarasho ee qaranka, ayaa waxa uu diyaariyaa manhajka waxbarasho ee xarumaha waxbarashada dhalaanka, dugsiyada hoose iyo waxbarashada dadka waaweyn ee deegaanka isla markaana nidaamkooda waxbarasho ayuu darsaa, qiimeeyaa dhaqangalkooda dabagalaa.

18. የመንገስት ዕቃና አገልግሎት ገዢና አጠቃቀም ስርአትን በተመለከተ መመሪያ ያዘጋጃል ስራ ላይ መዋሉን ይቀጣጠራል።

19. በሌሎች ህጎች የተሰጡትን ሥልጣንና ተገባራት ያስፈጸማል ።

አንቀጽ 12 የትምህርት ቢሮ የትምህርት ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ያከናውናል

1. ሀገራዊና ክልላዊ የትምህርትና ስልጠና ፖሊሲዎችን መሰረት በማድረግ የክልሉን የትምህርትና ስልጠና ዕቅድና ፕሮግራም ያዘጋጃል ሲጸድቅ ደተገብራል አፈጻጸሙን ይከታተላል።

2. መደበኛና መደበኛ ባልሆነ የትምህርት መርህ ገብር ተገቢና ተስማሚ የትምህርትና የስልጠና ስርዓት በክልሉ እንዲዘጋጅና እንዲተገበር ያደርጋል።

3. የክልሉ የስርዓተ ትምህርት ዝግጅትና ጥናት ያካሂዳል ደተገብራል አተገባበሩን ይከታተላል።

4. በመረዳዎች አስፈላጊ የትምህርት ድጋፍ ይሰጣል

5. በክልሉ ውስጥ ዕድሜያቸው ስትምህርት የደረሱ ሁሉ የትምህርት ዕድል የሚያገኙበትን ዘዴ ይቀይሳል የትምህርት አገልግሎት ፍትሀዊ በሆነ መንገድ መዳረሱን ያረጋግጣል።

6. በክልሉ ውስጥ የትምህርት ስፐርቪዥን ፕሮግራሞችን በማደራጀትና በመተገበር የክልሉ ትምህርት ጥረት ደረጃውን የጠበቀ መሆኑን ያረጋግጣል።

7. የአገሪቱን የትምህርት ፖሊሲና ደረጃ (ስታንዳርድ) መሠረት በማድረግ የአገሪቱ ህጻናት፣ የአንደኛ ደረጃ፣ እና የገልጫ ስርዓተ ትምህርት ያዘጋጃል፣ ጥናት ያካሂዳል፣ ይገመገማል፣ የስርዓተ ትምህርት አፈጻጸሙን ይከታተላል።

18. Prepares and issue directives governing procedures for public procurement and administration of property.

19. Perform other powers and duties as may be provided under other laws.

Art 12. Education Bureau

The Education Bureau shall have the following Powers and duties to;

1. Based on national and regional educational policy; designs the educational plans, programs and trainings of the region and implements and supervises upon approved.

2. Cause the preparation of educational and training strategies appropriate to the implementation of programs of formal and non-formal educational plans and provides means of its implementation.

3. Prepare and design study on the regional education system as well as implements and supervises its implementation.

4. Provides support to wareads on the prevailing problems.

5. Design strategies of provides educational opportunity to every person in the region attained the school age and ensure that the ordinary provisions of educational facility provided in the region.

6. Establish co-ordinates and implement inspection programs on the education of the region, and ensures the accreditation of the educational quality.

7. In accordance with national educational policy and standard prepares curriculums for kindergardens, elementary schools and adult educations of the region as well as supervises study and evaluate the teaching and learning process of education of it.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>Wuxuu xarumaha adeega waxbarashada bixiya ee heerarka kala duwan u dhamaystiraa, u qoondeeyaa islamarkaana u qaybiyaa buugta iyo agaabka kale ee lagama maar maanka u ah habsami u socodsiinta waxbarashada.</p> | <p>8. በደረጃው ስትምህርት ስራዎች ስለሚገኙ የሆኑ መጽሐፍትና ሌሎች የትምህርት ቁጥቶች እንዲሟሉ ያደርጋል። ይመድባል ያስረጫል።</p> | <p>8. Undertake the necessary distribution and allocation provisions of books and other materials of education to educational institutions at various level of the region.</p> |
| <p>9. Wuxuu sameeyaa in barnaamijyada waxbarashada deegaanka lagu kabo qalabka warbaahinta ee raadiyaha, telefishiinka iyo hababka kale ee warbaahinta.</p> | <p>9. የትምህርት ፕሮግራሞች በራዲዮ በቴሌቪዥን እና በሌሎች መገናኛ ዘዴዎች እንዲታገዙ ያደርጋል።</p> | <p>9. Cause that the educational programs of region is supported with radios, televisions and other means of mass media.</p> |
| <p>10. Wuxuu korka ka maamulaa, isku dubaridaa islamarkaana taageero u fidiyaa kulliyadaha waxbarashada gaarka ama kuwa dawlada, xarumaha bixiyaa tababarada waxbarashada iyo xirfadaha farsamooyinka gacanta.</p> | <p>10. የትምህርት ኮሌጆች (የግልና የመንግስት) ስትምህርት ስልጠና ቴክኒክና ሙያ ተቋማትን በበላይነት ይመራል። ያስተባብራል። ይደገፋል።</p> | <p>10. Organize, Administer and provide a support to the private and governmental colleges, institutions provides technical and vocational trainings.</p> |
| <p>11. Wuxuu in la dhiso sameeyaa xarumaha waxbarasho iyo kuwa kale shaqooyinka waxbarashada lal mala ee lagu qabto islamarkaana dhismayaal tayo leh in ay noqdaan ayuu isaga oo cida ay khuseyso la kaashanayaa uu kormeeraa oo uu dabagalaa.</p> | <p>11. ስትምህርት ስራ ማከናወኛ የሚገነቡ የትምህርት ተቋማትን ያስገነባል ጥራታቸውን የጠበቁ እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን ይከታተላል ይቆጣጠራል።</p> | <p>11. Undertake the construction of educational centers and those associated with it and supervises that the constructions are belong to the necessary quality. In cooperation with other concerned organs.</p> |
| <p>12. Wuxuu dajiyaa oo uu diyaariyaa, fulliyaana tabaha kor loogu qaadayo ka qaybgalka waxbarasho ee ardeyda haweenka ah ee deegaanka.</p> | <p>12. የሴት ተማሪዎችን ተሳትፎ ከፍ ለማድረግ የሚያስችል ስልጠናዎችን ያዘጋጃል ይተገብራል።</p> | <p>12. Design, prepare as well as implement programs for the promotion female students' participation in education.</p> |
| <p>13. Wuxuu sameeyaa daraasaad lagu kob-ciyo af-soomaaliga.</p> | <p>13. የሶማሊኛ ቋንቋ እንዲበልጽግ ጥናት ያካሂዳል።</p> | <p>13. Undertake study for enhancing Somali language.</p> |
| <p>14. Wuxuu sameeyaa daraasaad iyo cilmi-baadhis la xidhiidha wabarashada deegaanka.</p> | <p>14. የክልሉ የትምህርት ጥናትና ምርምር ያካሂዳል።</p> | <p>14. Undertake a study and research on education of the region.</p> |
| <p>15. Wuxuu diyaariyaa nidaamka lagu xaqiijiyo aqoonta xirfadeed dhaqan galkooda ayuu dabagala.</p> | <p>15. የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ስርዓት ያዘጋጃል ተፈጻሚነቱን ይቆጣጠራል።</p> | <p>15. Design procedures of measurement of skill and competence and supervises it's implementation.</p> |
| <p>16. Wuxuu dabagalaa fulinta imtixaanada heer qaran ee lagu qaadayo dugsiyada deegaanka iyo sidoo kale, wuxuu diyaariyaa imtixaanada heer deegaan islamarkaana waxa uu bixiyaa shahaadada natiijaadka imtixaanka ee ardayada la siiyo.</p> | <p>16. በአገር አቀፍ ደረጃ ተዘጋጅተው በክልሉ ትምህርት ቤቶች የሚሰጡ ፈተናዎች ተከታትሎ ያስፈጽማል በክልል ደረጃ የሚዘጋጁ ፈተናዎችን ያዘጋጃል የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል።</p> | <p>16. Fellow up the execution of national examinations provided in the region and prepares examinations provided by the regions and awards certificates to the students</p> |
| <p>17. Wuxuu uruuriya xogta tirakoobka waxbarashada, qaybaha ay khuseysana uu qaybiya.</p> | <p>17. የትምህርት አስተዳደሮችን ያጠናቅቃል ስሜት ማረጋገጫ ክፍሉ ችም ያስረጫል።</p> | <p>17. Collect and compile statistical data on education and disseminate the same to those concerned.</p> |
| <p>18. Wuxuu iskudubarida shaqooyinka dugsiyada waxbarashada deegaanka Lana socodaa hawlahooda shaqo isla markaana waxa uu Dabagal iyo kormeer ku sameeyaa in barayaashu ay sida ugu haboon wajibaadkooda u gudatan iyo in kale.</p> | <p>18. በክልሉ ያሉ ትምህርት ቤቶችን ያደራጃል ስራቸውን ይከታተላል በስራ ላይ ያሉ መምህራንም ስራቸውን በአገባቡ መወጣታቸውን ይቆጣጠራል።</p> | <p>18. Organize and fellow up the works of educational school in the region as well as activities o control and supervisions over the presence and performance o teachers in their duty.</p> |

- 19. Waxa uu shaqaaleeyaa islamrkaana meeleeayaa barayaasha iyo shaqaale hoosaadka adeega waxbarshada kaalin wax ku cool ah ka geysta.
- 20. Wuxuu diyaariyaa ismarkaana soo saaraa barnaamijyada waxbarashada iyo tababarada ee gaarka ah lagu taakuleeyo qaybaha bulshada ee haweenka, dhalaanka iyo xubnaha la'xaadka la' ama naafada ah.
- 21. Waxa uu dabagala isla markaana gacayn weyn ka geystaa sidii ay xarumaha teknooloojiyada Waxbarashada loo adkeyn lahaa si ay kaalin uga geystaan kobcinta hawlaha waxbarashada ee deegaanka.
- 22. Wuxuu daabacaa islamarkaana qaybiyaa daraasaadka hawlaha waxbarshada, manhajka waxbarasho, qoraalada iyo awaamiirta la halmala waxbarashada..
- 23. Wuxuu fuliyaa dabagal la xidhiidha heerka fulineed ee qorsheyaasha dugsiyada waxbarashada iyo taageerooyinka ay tahay in la siiyo.
- 24. Wuxuu soo saaraa standharayada adeega waxbarshada deegaanka fulintoodana dabagalaa.
- 25. Waxa uu xaqiijiyaa in tababarada iyo waxbarashada farsamada iyo xirfadaha ee kuliyaduhu bixiyaan ay tahay mid ka turjumeysa kuna dheelitaan baahida cuduuda dadeed ee waxbartey ee deegaanka.
- 26. Wuxuu qabtaa shaqooyinka maamuleed iyo taageerooyinka xirfadeed ee lagu kobcinayo noocyada dugsi ee bixiyaa tababarada farsamooyinka iyo xirfadaha islamarkaana waxa uu diyaariyaa nidaamkooda waxbarasho qiimeeyn iyo daraasaad u gaar ah ku sameeyaa.
- 27. Wuxuu diyaariyaa habraacyada, awaamiirta iyo istiraatiijiyada waxbarashada iyo tababarada la xidhiidha farsamada iyo xirfadaha.
- 28. Waxa uu isku dubaridaa sidii ay qaybaha waxbarashada ay ururada aan dawliga ahayn, xarumaha bulshada iyo shakhsiyada ka maalqabeenada deegaanku uga qaybgali lahayeen.

- 19. ስትምህርት ስራ ማስፈጸሚያ የሚሆን አስተዋጽኦ ድጋፍ ሰጪ የሰው ኃይል እና መምህራንን ደቀጥራል ይመድባል።
- 20. ስራዎች፣ ሰነዶች፣ ስክነል ጉዳተኞች፣ በትምህርትና ስልጠና ሲደረግላቸው የሚገባውን ልዩ ድጋፍ በተመለከተ ፕሮግራም ያወጣል ይተገብራል።
- 21. የትምህርት ቴክኖሎጂ ማዕከላትን በማጠናከር ለክልሉ ትምህርት ስራዎች መገልበት አስተዋጽኦ እንዲያደርጉ ይከታተላል ይደገፋል።
- 22. ስትምህርት ስራ የሚያገለገሉ ጥናቶችን፣ ስርዓተ ትምህርቶችን፣ ፓምፕሊቶችን እና መመሪያዎችን ያሳትማል ያሰራጫል።
- 23. የት/ቤቶችን የዕቅድ አፈጻጸምና ክንውን ደረጃ ለማየት እና ለመደገፍ የሱፕሪቪዥን ስራ ያካሂዳል።
- 24. የትምህርት ሲክተር አገልግሎት ስታንዳርድ ያወጣል መተገበሩን ይከታተላል።
- 25. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ከክልሉ የሰለጠነ የሰው ኃይል ፍላጎት ጋር የሚጣጣም መሆኑን ያረጋግጣል።
- 26. ስቴክኒክና ሙያ ትምህርቶች ስልጠና ዘርፍ መገልበት የአስተዳደራዊና የሙያዊ ድጋፍ ስራዎችን ያከናውናል። የስርዓተ ትምህርት ዝግጅት፣ ገምገማና ጥናት ያካሂዳል።
- 27. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ስትራቴጂ፣ መመሪያዎችና ማኑዋሎች ያዘጋጃል።
- 28. በዘርፉ የሚሰማሩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶችን ህዝባዊ ተቋማትና ገልባጭ ባለሀብቶች ገብተኞችን እንዲያደርጉ ያስተባብራል።

- 19. Employ and assign teachers as well as supportive staff that are associated with the enhancing provisions services in schools.
- 20. Design and prepare special educational and training support programs for women, children and handicapped groups of the society in the region.
- 21. Supervise and provide support in building and strengthen centers of technology that can promote educational works of the region.
- 22. Publicize and disseminate results of researches that could benefit the education, educational curriculum, pan fillets and educational manuals.
- 23. Undertake supervision on execution of plans of schools and provisions of educational support.
- 24. Issues education service standard of the region and fellow up it's implementations.
- 25. Ensure that the education and vocational trainings provided in the colleges meets the needs of trained human resource of the region.
- 26. Undertake an administrative, professional and supportive activities that build the capability of colleges that provides vocational and educational trainings and design, evaluate there curriculum
- 27. Design training and educational manual, directives and strategies relating to vocational and educational trainings.
- 28. Organize the participation in educational sector of non-governmental organizations, social institutions and the private investors in the region.

Qodka 13^{aad}. Xafiiska caafimaadka

Awoodaha iyo waajibaadka xafiiska caafimaadku waa kuwa hoos ku xusan:-

1. Isaga oo ka duulaaya himil-ooyinka caafimaadka ee dalka ayaa wuxuu diyaariyaa himol-ooyinka caafimaad ee deegaanka marka la'ansixiyana dhaqan galkaooda ayuu dab-agalaa;
2. Isaga oo ka duulaya sharciyada, xeerarka iyo awaamiirta loo soo saaray fidinta adeega caafimaadka iyo tayada adeeg caafimaadka ayaa waxa uu soo saaraa kuwa ku salaysan xaalada dhabta ah ee deegaanka, dhaqan galkooda uu dabaglaa ;
3. Wuxuu adeega caafimaadka ku fidiyaa deegaanka gudahiisa;
4. Waxa uu soo saaraa shuruudaha qiimeynta kartida xarumaha adeega caafimaadka ee ay maal-qabeenadu asaasaan islamarkaana waxa uu siiyaa shatiga ogolaans-haha, shaqadoodana wuu dabaglaa;
5. Isaga oo ka duulaya baahida shacabka deegaanka ku nool ayuu heerarka kala duwan ka dhisaa xarumaha caafimaadka, mac'had-ada daraasaadka iyo cilmi-baadhista iyo xarumaha tababarada, shaqooyinkoodana ku dabagalaa;
6. Waxa heerar derejooyin kala siiyaa xarumaha iyo xirfadlay-aasha adeega caafimaadka, dhaqan galkoodana dabagal ku sameeyaa;
7. Waxa uu dejiyaa oo uu curiyaa tabaha hadba lagaga hortago laguna dabargoyin karo cudurada faafa, dhaqan galkoodana dab-agalaa; -
8. Waxa uu daraasaad ku sameeyaa dhaqangalinta in dawooyinka casriga ah lala isticmaalo dawo dhaqmeedka iyo xaaladaha daawaynta ee la habsaday waxtarkooda taaba-galintoodana uu dabaalaa;
9. Si loo helo adeeg cafiimaad oo isku dheelitiran ayuu degm-ooyinka iskudubarid iyo tag-eeroba siiyaa.

አንቀጽ 13. ጤና ቢሮ

የጤና ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባር ይኖራታል

1. አገራዊ የጤና ፖሊሲን መሰረት በማድረግ የክልሉን የጤና ፖሊሲ ያዘጋጃል ሲጸድቅ እንዲተገበር ያደርጋል አፈጻጸሙንም ይከታተላል;
2. የጤና አገልግሎት ስርጭትና ፕራትን በተመለከተ የወጡ ህጎችን፣ ደንቦችን እና መመሪያዎችን እንደክልሉ ተጨባጭ ሁኔታም ያወጣል የወጡትንም ስራ ላይ መዋላቸውን እና አፈጻጸማችንም ይከታተላል ይቆጣጠራል;
3. በክልሉ ውስጥ የጤና አገልግሎቶች እንዲስፋፋ ያደርጋል;
4. በገቢ ባለሀብቶች የሚቋቋሙ የጤና አገልግሎቶች ተቋማትን የብቃት መመዘኛ መስፈርት ያወጣል፣ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል ስራቸውንም ይቆጣጠራል;
5. የክልሉን ነዋሪ ህዝብ ፍላጎት መሰረት በማድረግ በየደረጃው የጤና ድርጅቶች የጥናት ምርምር ማዕከላትንና ማሰልጠኛ ተቋማትን ያደራጃል ያስተዳድራል ስራቸውንም ይቆጣጠራል;
6. በጤና ጥበቃ አገልግሎት ለሚሰማሩ ባለሙያዎችና ተቋማት ደረጃ ይሰጣል ደረጃቸውን ጠብቀው መሰራታቸውን ይቆጣጠራል;
7. ተላላፊ በሽታዎችን ለመከላከልና ለማጥፋት የሚያስችል ዘዴዎችን ይቀይሳል ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል ይቆጣጠራል;
8. ፍተነታቸው የተረጋገጠ የባህል መድሀኒቶችና የህክምና ዘዴዎች ከዘመናዊው ህክምና ጋር ተዋህደው በስራ ላይ እንዲውሉ ጥናት ያደርጋል አፈጻጸሙንም ይከታተላል::
9. የተመጣጠነ የጤና አገልግሎት ለማስፋፋት ወረዳዎች ያስተባብራል እንደሁም ድጋፊ ይሰጣል ::

Art 13. Health Bureau

The Powers and duties of Health Bureau shall be to;

1. Prepare, on the Bases of national health policy of the country, the regional health policy and upon approval cause and fellow up it's implementation.
2. Based on laws, rules and directions relating to of health services extension and quality of health services; Issue those pertaining to the prevailing conditions of the region and fellow up it's implementation and degree of implementation.
3. Expends provisions of health services through out the region.
4. Introduce criteria for measuring the professional competence of private health institutions as well as provide permit licenses and supervise the performances it.
5. On bases of health care needs of region construct health institutions, medical research and study centers and training centers at various levels and supervise undertakings.
6. Prescribe the standard of institution and professionals engaged in public health and supervise their implementation.
7. Initiate methods for the prevention and eradication of communicable diseases and supervises their implementation.
8. Cause the application of modern medicine together with traditional medicine and treatment methods it's efficiency is ascertained.
9. Organize and support the wareads for consolidating the provisions of health services.

<p>10. Waxa uu taageero kageystaa kobcinta kartida cududa shaqaale, nidaamka shaqaalaha iyo kobcinta awooda xarumeed ee ay leeyihiin xarumaha caafimaad ee dawliga ah;</p>	<p>10. መንግስታዊ የጤና ተቋማት ያሳቸውን የሰው ኃይል ብቃት ለማሻሻል የአሰራር ስርዓታቸውንና ተቋማዊ አቅማቸውን እንዲያገለግሉ ደጋፊ ያደርጋል።</p>	<p>10. Provide support in building the capacity of human resource, staffing procedures and build the institutional capacity of health centers.</p>
<p>11. Waxa uu diiwaan galiyaa islamarkaana fidintooda dabaglaa daawooyinka iyo qalabka caafimaadka ee deegaanka dhaxdiisa laga isticmaali karo;</p>	<p>11. በክልሉ ውስጥ ጥቅም ላይ የሚውሉ መድሐኒቶችን እና የህክምና መሳሪያዎችን ይመዘገባል ስርጥታቸውን ይቆጣጠራል።</p>	<p>11. Register and supervise the distribution of medicines and health materials applicable for use in the region.</p>
<p>12. Waxa uu tababaraa xirfadlayaasha caafimaad ee sare iyo kuwa dhexe ee ka hawl-gala deegaanka;</p>	<p>12. በክልሉ ውስጥ የሚያገለግሉ ከፍተኛ እና መካከለኛ የጤና ባሙያዎችን ያሰለጥናል።</p>	<p>12. Train senior and medium level of health science professionals deploy in the region.</p>
<p>13. Waxa uu dajiyaa tabo iyo habab taageero ka geysta ka hortaga cudurada ka yimaada cuna la'aanta, iskudeelitir la'aanta cunada iyo cunooyinka xumaaday, dhaqangalintoodana uu dabagalaa;</p>	<p>13. በምግብ እጥረት ወይም አስመ መጣጠን እና በምግብ ብክክትን ምክንያት የሚመጡ በሽታዎችን ለመከላከል የሚያገዙ ስልቶችን ይቀይሳል ተገባራዊነታቸውንም ይከታተላል።</p>	<p>13. Design and support methods of prevention of diseases caused by malnutrition, deficiency in food and polluted foods and supervises its implementation.</p>
<p>14. Waxaa uu kormeeraa ilaalinta nadaafada cunada, cabitanka iyo saxada degaanka;</p>	<p>14. የምግብ፣ መጠጦችና የአካባቢ ንጽህና መጠበቅን ይቆጣጠራል።</p>	<p>14. Inspect and fellow up the sanitation food, juice, and environmental hygiene.</p>
<p>15. Waxaa uu qorsheeyaa dhismayaasha loogu talagalay balaadhinta adeega caafimaadka, marka loo fasaxana dhaqanal-kooda ay uu dabagalaa;</p>	<p>15. ለጤና አገልግሎት መስፋፋት የሚያገለግሉ የገንባታ ስራዎችን ያቅዳል ሲፈቀድም ተገባራዊነቱን ይከታተላል።</p>	<p>15. Plan health center construction for extending health services and supervises their implementation when approved.</p>
<p>16. Waxa uu taageero siiyaa xarumaha caafimaad ee heer degmo laga aasaasi karo, islamarkaana si loo gaadho ujeeddada ilaalinta caafimaadka ee ku saleysan ka hortaga ayaa waxa uu degmooyinka siiyaa taageero farsamo iyo mid la xidhiidha kobcinta awoodooda;</p>	<p>16. በወረዳ ደረጃ ሲቋቋሙ የሚችሉ የጤና ተቋማት ደጋፊ ይሰጣል መከላከል ላይ የተመሰረተውን የጤና ጥበቃ ገቡን እንዲመታ ለወረዳዎች ተከኒካዊ ደጋፊ ይሰጣል። አቅማቸውን ይገነባል ምክር ይሰጣል።</p>	<p>16. Provide technical and capacity building programs to health centers at district level.</p>
<p>17. Waxaa uu taageerada loo baahanyahay ka geystaa sidii qorshaha talaalka hooyada iyo dhalaanka si balaadhan loogu fidiyo deegaanka;</p>	<p>17. የእናቶችና የህፃናት ክትባት መርሃ ገብር በክልሉ ውስጥ እንዲስፋፋ ለስፈላጊውን ደጋፊ ያደርጋል።</p>	<p>17. Provide the necessary support for the extension of mother and child vaccination programs in the region.</p>
<p>18. Si loo ilaaliyo caafimaadka dadweynaha deegaanka, waxa uu ka qeyb qaataa kormeerada karantiimo-oyinka ee deegaanka laga sameynaayo;</p>	<p>18. የህዝብ ጤና ለመጠበቅ በክልሉ ውስጥ የሚከናወኑ የኪረንቴን ስራዎች ይሳተፋል።</p>	<p>18. Participate in the quarantine control for the protection of public health in the region.</p>
<p>19. Waxa uu taageerada loo baahan yahay ka geystaa sidii deegaanka si adag looga fidin lahaa qorshe-hawleedka Fidinta caafimaadka,;</p>	<p>19. በክልሉ ውስጥ የጤና አክሲዮንን መርሃ ገብርን በተጠናከረ ሁኔታ እንዲካሄድ ለስፈላጊውን ደጋፊ ያደርጋል።</p>	<p>19. Support the undertaking of provisions of health services care in the region.</p>
<p>20. Waxaa uu soo iibiyaa qeybiyaana qalabka caafimaadka iyo daawooyinka;</p>	<p>20. የህክምና ሰዎችን መድሀኒት ገዢ ስርጥት ያካሂዳል።</p>	<p>20. Procure and distribute materials and medical equipments.</p>

- 21. Waxaa uu iskudubaridaa islamarkaana dabaglaa shaqooyinka tababarida iyo waxbarista kull yachhe cafimaadke
- 22. Waxa uu bulshada u fidiyaa adeegyada qorsheynta qoyska iyo dhalmada;
- 23. Waxa uu meelaha ay kaneecadu ku badantahay ee deegaanka ka qabtaa shaqada ka hortaga cudurka kaneecada taas oo bulshadu ka qeybgaadaneysa islamarkaana wuxuu shacabka ka qeybgaliyaa daawooyinka iyo qalabka daruuriga u ah kahortaga
- 24. Waxa uu sameeyaa daraasad sahameed cudurada iskudhafan;
- 25. Waxa uu qabtaa shaqooyinka kahortaga iyo xakameynta cudurada biyaha iyo waxyaabaha sababa ee ay ka dhashaan (Factors);
- 26. Waxa uu diyaariyaa qorshayaasha xafiiska ee xilliga dhaw, dhexe iyo kuwa fog iyo miisaaniyada marka la ansixiyana uu dhaqangashaa;

Qodka 14^{aad}. Xafiiska Horumaarinta Xoolaha, Beeraha iyo Reer Miiviga.

Awoodha iyo wasibaa ke Xafiiska was kulian

- 1. Wuxuu hindisa islamaarkaana diyaariyaa himilooyinka iyo barnaamijyada shaqo ee wax lagaga bedeele karo xaaladda nololeed ee bulshada xoolo dhaqaatada ah ee deegaanka.
- 2. Wuxuu si dhakhso ah oo waraa deegaanka uga dhaqangaliyaa adeegyada horumaarinta beeraha iyo reer guuraga.
- 3. Wuxuu diyaariya xidhmada fidinta beeraha ee ku habboon wakhtiroobadyada kala duwan.
- 4. Wuxuu asaasa hoogaamiyaa machayada xarumaha iyo kulliyada la tababrada ee ahmiyaada u leh dadaajinta horumaarka beeraha iyo casriyaynta farsamooyinka reer guuraga.

- 21. Niiin uun hadduu isku dhuubay isla markaana dabaglaa shaqooyinka tababarida iyo waxbarista kull yachhe cafimaadke
- 22. Waxa uu bulshada u fidiyaa adeegyada qorsheynta qoyska iyo dhalmada;
- 23. Waxa uu meelaha ay kaneecadu ku badantahay ee deegaanka ka qabtaa shaqada ka hortaga cudurka kaneecada taas oo bulshadu ka qeybgaadaneysa islamarkaana wuxuu shacabka ka qeybgaliyaa daawooyinka iyo qalabka daruuriga u ah kahortaga
- 24. Waxa uu sameeyaa daraasad sahameed cudurada iskudhafan;
- 25. Waxa uu qabtaa shaqooyinka kahortaga iyo xakameynta cudurada biyaha iyo waxyaabaha sababa ee ay ka dhashaan (Factors);
- 26. Waxa uu diyaariyaa qorshayaasha xafiiska ee xilliga dhaw, dhexe iyo kuwa fog iyo miisaaniyada marka la ansixiyana uu dhaqangashaa;

Art 14. Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau

Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau shall have the Powers and duties to:-

- 1. Initiate, design and implement policies and programs that could improve the live hood of pastoral and agro-pastoral community of the region.
- 2. Introduce sustainable agricultural and pastoral community development provisions in the region.
- 3. Produces agricultural extension packages that can adopt with various raining seasons.
- 4. Establishes and lead training institutions and colleges undertaking that may enhance to achieve a rapid agricultural development and modernized rural technologies.

- 21. Coordinate and supervise the operation of health science colleges, training programs and coaching works.
- 22. Provides the public the provisions of family planning.
- 23. Take necessary measures towards malaria prevention methods by creating public participation and distributing medicines and materials for malaria prevention.
- 24. Conduct integrated disease surveillance studies.
- 25. Conduct preventive and control activities water born diseases.
- 26. Prepare long, medium and short-term programs and budget of the bureau and implements when approved.

Art 14. Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau

Livestock, Agriculture and Rural Development Bureau shall have the Powers and duties to;

- 1. Initiate, design and implement policies and programs that could improve the live hood of pastoral and agro-pastoral community of the region.
- 2. Introduce sustainable agricultural and pastoral community development provisions in the region.
- 3. Produces agricultural extension packages that can adopt with various raining seasons.
- 4. Establishes and lead training institutions and colleges undertaking that may enhance to achieve a rapid agricultural development and modernized rural technologies.

<p>5. Si barnaamijyada fidinta beeraha ee deegaanku u noqdo midhadhal wuxuu kobciyaa xooliyaala awooda degmooyinka oo Bulshada xoolo-dhaqataadu u heelan tababarada xirfadaha farsamo ee kala duwan.</p>	<p>5. በክልሉ የግብርናና ኢኮኖሚክስ ፕሮግራም ውጤታማ እንዲሆን የወረዳዎችን አቅም መገንባትና ድጋፍ ማድረግ አርብቶ አድረጎ በተለያዩ የግብርና ተከኒክ ሙያ ስልጠና እንዲያገኝ ማድረግ።</p>	<p>5. Build and Support district administrations train in various professions of technologies in a view with achieving efficient Agricultural extension programs of the region.</p>
<p>6. Wuxuu ogaada hawlaha caqabadaa ku ah horumaarinta beeraha iyo reer guuraga islamarkaana horseeda dariqooyinka lagu furdamayo.</p>	<p>6. ሰግብርናና ገጠር ልማት እንቅፋት የሚሆኑ ተገባሮች በመስዩት የሚፈቱበትን መንገድ ማመቻቸት።</p>	<p>6. Study constraints of agricultural and pastoral development and devote alleviating techniques.</p>
<p>7. Si loo gaadho horumar isku dheelitiran ayuu degmooyinka iskudubarid iyo tageeroba siiyaa.</p>	<p>7. የተቀናጀ ልማትን ከማምጣት አንጻር ወረዳዎችን ማስተባበር ድጋፍ መስጠት።</p>	<p>7. Support district administration to achieve integrated of sustainable development.</p>
<p>8. Wuxuu abuuraa nidaamka suuqgayn oo sahla in horumarka beeraha deegaanku isla markaba laga helo suuqa (saylada), sidoo kale, wuxuu meel-maariyaa daraasad sahameed ku kabayaasha wax soo saarka beeraha iyo baahida suuqa isaago oo soo saaraya tabaha iyo habka lagu fidin lahaa sayladaha la geyo wax soo saarka beeraha iyo xoolaha.</p>	<p>8. የግብርና ልማትን በገበያ እንዲመራና ቀልጣፋ የግብርና ገብዓትና ምርት የገብደት ስርአት እንዲፈጠር ማድረግ የምርት ገብአቶችን አስመልክቶ የገበያ ፍላጎት ትንበያ ጥናት ማካሄድ የግብርና ምርቶችና የእንስሳት ገበያ የሚስፋፋበትን ዘዴ መቀየስ ተገባራዊ ማድረግ።</p>	<p>8. Create marketing for agricultural products and availability of the products in the free markets and study new ways of expanding of animal and agricultural marketing infrastructures.</p>
<p>9. Wuxuu maamulaa dhaqdhaqajiyaaan maaliyada damaanad-qaadka cuntada.</p>	<p>9. የምግብ ዋስትና ፈንድ የስተዳደራዊ ያንቀሳቅሳል።</p>	<p>9. Administer and mobilize food security funds.</p>
<p>10. Isagoo kaashanaya qaybaha ay khusayso, ayaa wuxuu diyaariyaa shuruucda Ilaalinta & ka fa'iidaydiga Dhirta & xayawaanka duur-joogta ee deeganka dhaqan galintoodana dabagalaa.</p>	<p>10. አገባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር በክልሉ ውስጥ የደንና የዳር እንስሳት ጥበቃና አጠቃቀም ህጎች ማዘጋጀት አፈጻጸማቸውን መከታተል ፣ ማስተባበር።</p>	<p>10. In cooperation with the concerned organs designs laws on protection and conservation of forestry and wildlife in the region and fellow up it's implementa-tion.</p>
<p>11. Isagoo ka duulaya Himilooyinka horumarinta xoolaha & beeraha ee qaranka u yaala, ayaa waxaa uu dawlada deegaanka ku dhiirigaliyaa in uu horumarka xoolaha & beerahu deegaanka hirgalo isla markaana wuxuu xaqiijiyaa in waafaqsan tahay himilooyinka fa'iidaydiga dhulka.</p>	<p>11. የሀገሪቱን የግብርናና የእንስሳት ልማት ፖሊሲ መሰረት በማድረግ በክልሉ መንገስት የግብርናና እንስሳት ልማት እንዲስፋፋ ማበረታታት በመራት አጠቃቀም ፖሊሲ መሰረት መፈጸሙን ማረጋገጥ።</p>	<p>11. Encourages the expansion of agricultural development in the region based on the Agricultural development policy of the country as well as ensure that these developments are executed in accordance with the land use policy of the country.</p>
<p>12. Wuxuu kormeer & dabagal karantimayn ah ku sameeyaa nuucyada dhirta, shinida & xoolaha & waliba xoolaha & anfacooda deegaanka soo galaya ama laga saarayo.</p>	<p>12. ወደ ክልሉ በሚገቡ ሆነ ከክልሉ በሚወጡ የዕፅዋት አዘርዕትና እንስሳት እንዲሁም የእንስሳትና እፅዋት ተዋፅኦዎች ላይ ተገቢውን የኪራንቲ ቁጥጥር ማድረግ።</p>	<p>12. undertakes quarantine and controls over animals, animal products, forest and seeds within the region, those get in or out of the region.</p>

<p>13. Wuxuu xaqiiyaa in deegaanka gudihiisa laga xurmeeyey shuruucda, xeerarka & awaamiirta ka soo baxday horumarinta khayraadka dhirta & duur-jooqta & fa' iidaysigooda.</p>	<p>13. ስለ ደንና ዳር ስራዊት ሀብት ልማትና ስጦታዎች የወጡ ህጎች ደንቦችና መመሪያዎች በክልሉ ውስጥ መከበራቸውን ማረጋገጥ፡</p>	<p>13. Ensure that laws, regulations and directives for the protection and conservation of environmental and wildlife's are observed and abided by.</p>
<p>14. Wuxuu sahlo in deegaanka laga dhaqan galiyo himilooyinka horumarinta khayraadka dabiiciga & ilaalinta deegaanka.</p>	<p>14. የሀገሪቱን የተፈጥሮ ሀብት ልማትና የአካባቢ ጥበቃ ፖሊሲዎች በክልሉ ውስጥ ተገባራዊ እንዲሆኑ ማድረግ፡</p>	<p>14. Cause the implementation in the region, of the Country's natural resource development and environmental policies.</p>
<p>15. Wuxuu soo saara marka la ansixiyaana dhaqangaliya shuruucda iyo nidaamyada maamulka iyo isticmaalka dhulka deegaanka</p>	<p>15. የክልሉን የመሪት ስለተዳደርና ስጦታዎች የሚመለከቱ ህጎችን በማመንጨት ሲጸድቅም ተገባራዊ ያደርጋል ።</p>	<p>15. Issue and implements upon approval, laws and strategies relating to the administration and use of land of the region.</p>
<p>16. Wuxuu fuliyaa hawlaha daryeelka biyaha iyo carada.</p>	<p>16. የክልሉን የውሃና የአፈር ጥበቃ ስራ ማከናወን፡</p>	<p>16. Performs water and soil conservation schemes.</p>
<p>17. Wuxuu maamulaa islamaarkaana dhisaa xarumaha dhirta iyo xanaanada ugadha ee deegaanka ka jiraa</p>	<p>17. በክልሉ ውስጥ የሚገኙትን ደናችንና ፓርኮችን ማስተዳደር እንዲሁም እንዲቋቋሙ ማድረግ፡</p>	<p>17. Establish and administer nursery and wild animals' preservation centers of the region.</p>
<p>18. Wuxuu qaabta shaqooyinka ilaalinta durjoogta degaanka.</p>	<p>18. በክልሉ በሚገኙ የዳር ስራዊት ጥበቃ እንዲደረግላቸው ማድረግ፡</p>	<p>18. Undertake activities for preservation of wild animals' of the region.</p>
<p>19. Wuxuu darsaa islamarkaana inta uuruuriya u xafida xogaha kaydka khayraadka dabiiciga iyo faafida doxooyinka.</p>	<p>19. በክልሉ የሚገኙ የሸሰቆዎችና የተፈጥሮ ሃብቶችን ከምችትና ስርጭት በማጥናት መረጃ በመሰብሰብ መያዝ፡</p>	<p>19. Study and collects data on potential natural resources and valleys in the region.</p>
<p>20. Isagoo la kashaanaya laamaha ay khuseeyso fudadaya Hawlaha lagu fidinayo hormarinta waraabka</p>	<p>20. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር የመስና ልማት ስራዎች እንዲሰፋፋ ሁኔታዎችን ማመቻቸት፡</p>	<p>20. In cooperation with the concerned organs Facilitate activities that enhances irrigational development schemes in the region.</p>
<p>21. Wuxuu abuura qaabka bulshada xool-dhaqaatadu iyo beeralayada iskugu jirta loogu diyaarin laha adeegyada daymaha</p>	<p>21. የብድር አገልግሎቶች ለአርብቶ አድራና ክሬል አርብቶ አድር የሚቀርቡት ሀብረተሰብ ሁኔታ ያመቻቻልና</p>	<p>21. Introduce provisions credit serves to the pastor lists and agro-pastor lists community of the region.</p>
<p>22. Wuxuu tageerada ku habboon u fidiyaa dhismaha iskaashatoo-yinka beeraha iyo xooladhaqaatada.</p>	<p>22. የአርሻና የአርብቶ አድር ሀብረት ስራ ማህበራትን እንዲደራጁ አስፈላጊውን ድጋፍ ማድረግ፡፡</p>	<p>22. Provide an appropriate support to the establishment of peasants' agricultural cooperatives.</p>
<p>23. Wuxuu sahlaa islamarkaana la socodaa sidii loo dhirigalin laha malgalinta beeraha ee deegaanka sidoo kale malgaliyayaasha dalku uu heli lahayeen shati</p>	<p>23. በክልሉ የገብርና ኢንቨስትመንት እንዲበረታታ ሁኔታዎችን ማመቻቸት ለስገር ውስጥ ኢንቨስተሮች ፍቃድ የሚያገኙበትን ሁኔታ ማመቻቸትና መቆጣጠር፡</p>	<p>23. Facilitate and fellow up conditions, for encouragement of agricultural investment and Issue licenses to domestic investors engaged in agricultural activity in the region and supervise it.</p>
<p>24. Wuxuu ka shaqeeyaa dhaqashada ama bahinta tafirta casriga ee xoolaha.</p>	<p>24. የተሻሻሉ ዝርያ (ደም) ያላቸው እንስሳትን የማራባት ወይም የማበዛት ስራ ያከናውናል።</p>	<p>24. Performs activities for enhancing animal husbandry and breeding o special species.</p>

25. Wuxuu qadaa talaabooyin lagaga hortagayo laguna xakameeynayo cudurada xoolaha iyo dalaga.

Qodka 15^{aad}. Xafiiska kabcinta Awooda.

Awoodaha iyo waajibaadka xafiiska kabcinta awoodu waa sida hoos ku cad;

1. Wuxuu dusha iskaga duba ridaa, hogaamiyaa, fuliyaa daba galana barnaamijyada iyo hawlaha kabcinta awooda.
2. Wuxuu dajiyaa tabaha lagu dhisayo, fidinayo isla markaana lagu xoojinayo xarumaha kabcinta awooda.
3. Wuxuu dajiyaa istiraatiyada sahlaysa in deegaanka laga dhaqangaliyo nidaamka maamulka cuduud dadeed ee waxbartay, qaab dhismeed iyo nidaamka shaqo.
4. wuxuu fuliyaa dabagalaa islamarkaana xoojiyaa barnaamijiyada dib u habeeynta shaqaalaha dawlada, barnaamijka I.C.T. iyo barnaamijka dhacdhinta awooda heer degmo
5. Isagoo fulinaya tababaro, darasaadyo iyo cilmi-baadhis ayuu dajiyaa jahoooyin isbadel oo cusub.
6. Wuxuu aas-aasaa isla markaana abaabulaa xarumaha bixiyaa adeegyada daraasaad iyo cilmi baadhis iyo la talineed.
7. Wuxuu bixiyaa tababarq joogta ah oo lagu kobcinayo aragtida u adeegida dadwaynaha ee masuuliyiinta iyo shaqaalaha xafiisiyada dawlada.

25. የእንስሳትና የዕጽዋት በሽታዎች ወረርሽኝንና ተዛማጅ ተባዶች ለመከላከልና ለመቀጣጠር የሚያስችሉ እርምጃዎች ይወስዳል።

አንቀጽ 15. የአቅም ገንባታ ቢሮ

የአቅም ግንባታ ቢሮ ሥልጠናና ተግባራት እንዲካተቱ ይሆናል።

1. የአቅም ገንባታ ፕሮግራሞችንና ስራዎችን በበላይነት ማስተባበር፣ መምራት፣ ማስፈጸምና መከታተል፣
2. የአቅም ገንባታ ተቋማትን ለማደራጀት፣ ለማስፋፋትና ለማጠናከር የሚያስችሉ ስልጠናዎችን ይቀይሳል።
3. በክልሉ የሰሰጠው የሰው ሀይል አስተዳደር፣ አደረጃጀትና አሰራር ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስችል ስትራቴጂ መቀየስ፣
4. የሲቭል ሰርቪስ ማሻሻያ ፕሮግራም፣ የኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ ኬሽን ቴክኖሎጂ እና የወረዳ የተማከለ አስተዳደር ፕሮግራሞች ይቀይሳል ይቆጣጠራል እንዲሁም ያጠናክራል።
5. የሰሰጠና፣ ጥናትና ምርምር ስራዎችን በማካሄድ አዳዲስ የሰው ጥንቃቄዎችን መቀየስ፣
6. የጥናትና ምርምር እንዲሁም የምክር አገልግሎት ሰጪ ተቋማትን ማቋቋምና ማደራጀት፣
7. የህዝብ አገልጋይነት አመሰካካት በመንገስ መ/ቤቶች ሀሳቦችን ስራተኞች ዘንድ እንዲሰርዱ እንዲዳብር ተከታታይ ስልጠና መስጠት፣

25. Undertake preventive and control measures of animal and crop diseases.

Art 15. Capacity Building Bureau

Powers and Duties of Capacity Building Bureau shall be as follows to;

1. Coordinate, lead, implement and supervise the capacity building programs and activities.
2. Designs, establishes, expands and strengthen strategies of building the capacity building institutions.
3. Design strategies that enable to build the capacity of organizational, trained human resources management and working system in the region.
4. Implement, fellow up and strength civil service reform programs, I.C.T. programs and district level decentralization programs.
5. In conducting trainings, studies and researches introduces new radical initiatives.
6. Establish and organize institutions that provides studies, researches and consultancy services,
7. Provide regular seminars to the public officials and civil servants of sector bureaus aimed with a view of building the attitude of serving for customers.

- 8. Wuxuu isku-dubarida islamarkaana talo iyo taageero xirfadeed siiyaa xafiisyada fuliya barnaamijyada dib u habeeynta caddaalada, dib habeeynta cashuuraadka iyo Horumaarinta magaalooyinka.
- 9. Wuxuu dadwaynaha, xafiisyada dawlada iyo qaybaha ay khuseeysoba fikir ka siiyaa meel-maarinta barnaamijyada nidaamka dib u habeeynta caddaalada iyo shaqaalaha dawlada.
- 10. Wuxuu dhisaa awooda ha'yadaha ku aftirsada barnaamijyada kobcinta awooda dib uu habeeynta awooda .
- 11. Wuxuu qaybaha hogaaminta iyo xirfadlayaasha ka jira heerarka kala duwan ee deegaanka siiyaa tababaro maareeyneed oo lagu kobciyo kartidooda.
- 12. Wuxuu xafiisyada fulinta ka dhaqangaliyaa islamarkaana dabagalaa nidaam lagu dhagaysto cabaashooyinka dadwaynaha loo adeegaha ah.
- 13. Wuxuu balaadhiyaa islamarkaana xoojiyaa adeegyada informeshiin teknolojiyada ee degmooyinka.
- 14. Wuxuu dhisaa nidaam information oo isku xidhan kuna salaysan qaybaha horumaar ee deegaanka.
- 15. Wuxuu abuura cuduud dadeed oo uu tababaran nidaamka I.C.T.
- 16. Wuxuu bixiyaa adeega nidaamka maqalka iyo muqaalka ee tooska.

Qodka 16^{aad}. Xafiiska Horumaarinta Khayraadka Biyaha, Macdanta iyo Tamarta.

Awoodaha iyo waajibaadka xafiiska horumarinta khayraadka Biyaha, macdanta iyo tamarta waa sidan;

- 1. Wuxuu xaqijiyaa in deegaanka si habsami leh looga dhaqan galiyo shuruucda, xeerarka iyo awaamiirta deegaanka iyo dawlada dhexe ee maamulka khayraadka biyaha.

- 8. የፍትህ ስርዓትና የሲቪል ስርቪስ የታክስ ሥርዓት ማሻሻያና የከተማ ልማት ፕሮግራሞች አስፈፃሚ አካላት ያስተባብራል ተገቢውን ምክርና ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል ።
- 9. የፍትህ ስርዓትና የሲቪል ስርቪስ ማሻሻያ ፕሮግራሞችን አፈፃፀም በተገልጋዮች በመንግሥት መ/ቤቶችና በሚመለከታቸው ክፍሎች ተገቢው ግንዛቤ እንዲፈጠር ይደረጋል ።
- 10. በአቅም ግንባታ ዘርፍ የተሰማሩ አካላት (ተቋማት) አቅም ይገነባል ።
- 11. የደረጃው ሰማገኙ የአመራር አካላትና ባለሙያዎች የስራ አመራር ብቃት ማሳደጊያ ስልጠና ይሰጣል፤
- 12. የተገልጋዮች ቅሬታ ማስተናገጃ ስርዓት በአስፈጻሚ መ/ቤቶች ተገባራዊ እንዲሆን ማድረግና መከታተል፤
- 13. የወረዳ ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎትን ማስፋፋትና ማጠናከር፤
- 14. በክልሉ የተቀናጀና ክፍለ ኢኮኖሚዎችን መሰረት ያደረገ የኢንፎርሜሽን ስርዓት መገንባት፤
- 15. በኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ የሰለጠነ የሰው ሀይል ማፍራት፤
- 16. የቪዲዩ ኮንፈረንስ አገልግሎት መስጠት፤

አንቀፅ 16 የውሃ ሀብት ማዕድንና ኢነርጂ ቢሮ

የውሃ ሀብት ማዕድንና ኢነርጂ ልማት ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖረታል

- 1. የውሃ ሀብት አስተዳደርን በሚመለከት በፈደራልና በክልሉ መንግሥት የወጡ ህጎች ደንቦችና መመሪያዎችን በክልሉ ውስጥ መከበራቸውን ያረጋግጣል

- 8. Provide the necessary in formations to public at large, bureaus and to all concerned parties on the implementation of the justice system reform and civil service reform program.
- 9. Build the capacity of public sectors engaged in the capacity building programs
- 10. Provide managerial capacity building trainings, to the leadership and professional at all level of the region.
- 11. Implement and supervise in public sectors customer's complaints and grievances hearing procedures.
- 12. Expand and consolidate information technology system of districts.
- 13. Establish an integrated information networking system in development sectors of the region.
- 14. Produce trained human resource on I.C.T system.
- 15. Provides direct video conference technology services.

Art 16. Water Resource, Mines and Energy Development Bureau

Bureau of Water Resource, Mines and Energy Development shall have the powers and duties to;

- 1. Ensure the proper implementation of laws, regulations and directives of the region and federal Government on the administration of water resources.

<p>2. Wuxuu darasaad ku sameeyaa, uruuriyaa macluumaadkooda, isku dubardida islamarkana falanqeeyaa kaydka iyo fa'fiida khayraadka biyaha ee maraa deegaanka iyo kuwa ka fircamaba ee deegaanka gudihisa wakhtiga ku habboona qaybaha ay khuseeyso u qaybiyaa si ay darasaad ugu sameeyaan.</p>	<p>2. ክልሉ ውስጥ የሚገኙትን ተፋሰሶች ንዑሳን ተፋሰሶ የውሃ ሀብት ክምችትና ስርጭት ማጥናት መረጃዎችን መሰብሰብ ማደራጀት መተንተን በወቅቱ ለሚመለከታቸው ማስረጫት ክልሎች ጋር በመተባበር በሚካሄዱ የውሃ ሀብት ጥናቶች ላይ መሳተፍ እንዲጠኑ ማድረግ፤</p>	<p>2. Undertake Study, collect data, organize and analyze on the capacity and benefits of water resources deposit that cross the region or generate within the region, disseminate the result timely to the concerned parties for further study.</p>
<p>3. Wuxuu isku duba-ridaa qaybaha kala duwan ee doorka ku leh in la dhiso cuduuda maamulka khayraadka biyaha.</p>	<p>3. የክልሉ የውሃ ሀብት አስተዳደር ሁሉንተናዊ አቅም በሚገባ መልኩ ተገንብቶ በቅንጅት እንዲከናወን የሚመለከታቸውን አካላት ማስተባበር፤</p>	<p>3. Organizes various organs that may have a role in building of the capacity of water resource management task forces.</p>
<p>4. Wuxuu xaqiijiyaa in khayraadka biyaha ee deegaanka qaab casri ah loo qaybiyo loogana faa'iidaysto adeegyada kala-duwan.</p>	<p>4. በክልሉ ውስጥ የሚገኙ የውሃ ሀብቶች ለልዩ ልዩ የገልጋሎት አይነቶች ሚዛናዊ በሆነ መንገድ መከፋፈሉንና በጥቅም ላይ መዋሉን መቆጣጠር፤</p>	<p>4. Ensure that the water resources of the region is distributed and utilized for various types of services in advanced manner.</p>
<p>5. Wuxuu darasaad iyo cimibaadhiis ku sameeyaa ariimaha la xidhiidha khayraadka biyaha ee qoodista celasha biyaha, shaqooyinka horumaarinta biyaha socda, ka sifaynta qashinka ee dhumaha biyaha qada iyo waraabka iyo sidoo kale, biyo xidheenada laga dhaliyo koroontada iyo shaqooyinka kale la xidhiidha dhismaha, dayactirka markasto laga soo codsado in laga fa'iidaysto ayuu isagoo la kashaanayaa ha'yadaha kale ee ay khuseeyso ayuu ogoolasho isticmaal siiya, cusboonysiiyaa islamarkaana kala noqdaa.</p>	<p>5. የጥናትና የምርምር ፕሮጀክቶችን ጨምሮ የክልሉን የውሃ ሀብት በሚመለከት የውሃ ጉድጓዶችን ለመቆረቅ የተፋሰሱ ልማት ስራዎችን የፍላጎት ማሰወገድ ወይም የድረገጅና የመስና እንዲሁም የሀይደር ስሌትሪክ ማመንጫ ገደቦችንና ሲሎች የውሃ ስራዎችን ለመገንባት ለመጠገንና በጥቅም ላይ ለማዋል ጥያቄ ሲቀርብለት አገባብ ካላቸው አካላት ጋር በመመካከር ፍቃድ መስጠት ማደስ መሰረዝ፤</p>	<p>5. Undertake study and research on data relating to availability of water resource for drilling of pore holes, river intake, cleaning from wastages of portable and irrigational water pipelines as well as construct, maintain dams for electrification and other relevant purposes and upon request for use issue, renews and cancel certificate of permit in consultation with other concerned organs.</p>
<p>6. Isagoo la kashaanayaa qaybaha ay khuseeyso ayuu si xarumaha adeega biyuhu uu lahadan heerka iyo tayada adeeg ee loo bahan yahay ayuu hawlaha hawlgalinta iyo dayactirka ahmiyaad gaara siiya islamarkaana si loo adkeeyo kartida ha'yaadeed ayuu iskaa shtooyinka ka fa'iidaystiga biyaha habka lagu xoojin karo ayuu abuuraa.</p>	<p>6. ጉዳዩን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር የውሃ ተቋማት ደረጃውን የጠበቀ ዘላቂና ተፈላጊ አገልግሎት ይሰጡ ዘንድ ለሱፕራሽንና ለጥገና ስራዎች ልዩ ትኩረት በመስጠት ድርጅታዊ አቅማቸው የሚገለጹበት በትን የውሃ ተጠቃሚዎች ማህበራት የሚጠናከሩበትን ምቹ ሁኔታ መፍጠር፤</p>	<p>6. In co-operation with the concerned parties give considerations to operational and maintenance works of water supply stations, so as to come-up with rendering of the necessary standard and efficiency of water supply tinkering as well as strengthen the institutional capacity introduce ways of consolidating water consumers co-operatives.</p>
<p>7. Wuxuu iskii ama marka qaybaha ay khuseeyso ka cosadan diyaariya nashqadaha hawlaha biyaha amraana in la sameeyo.</p>	<p>7. የውሃ ስራዎችን በተመለከተ በራሱ ተነሳሽነትም ሆነ አገባብ ካላቸው አካላት ጥያቄ ሲቀርብለት የውሃ ሥራዎች ዲዛይን ፍቶን መሰራትና እንዲሰሩ ማድረግ፤</p>	<p>7. Designs or cause to be designed by it's initiation or upon the request of concerned parties water works designs.</p>
<p>8. Isaagoo xaqiijinaya kartida xirfadeed ayuu lamaha ka fa'iidaystiga ogoolasho siiyaa isla markaana dakhliga adeega isticmaal ka uruuriyaa.</p>	<p>8. የሙያ ብቃት ማረጋገጫና በውሃ አካላት የመጠቀም ፈቃድ መስጠት ለዚህም ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ መሰብሰብ፤</p>	<p>8. Subject to ensuring their professional competence, gives permit to beneficiary sections as well as collects consumption services charges.</p>

- 9. Waxaa uu darasaad ku sameeyaa ama in lagu sameeyo uu suurogaliyaa tarifaada biyaha iyo habka soo celinta kharaashyada oo sax ah islamarkaana cadaali ah.
- 10. Wuxuu diyaariyaa awaamiirta iyo habraacyada shaqo ee ku sabsan isticmaalka biyaha islamarkaana wuxuu ka tageera hadba baahida ka jirta degmooyinka.
- 11. Wuxuu tababaraa gudiyada maamulka biyaha, dayactiraayasha iyo ka fa'iidaystaasha kale
- 12. Wuxuu dayactira xarumaha biyaha.
- 13. Wuxuu maamulaa hawlaha qandarasyada lagu qodayo ceelasha biyaha la cabo.
- 14. Wuxuu xaqijiyaa nadaafada biyaha la cabo.
- 15. Wuxuu bulshada ka qayb galiyaa shaqooyinka horumarinta khayraadka biyaha ee deegaanka isla markaana wuxuu isku duba ridaa taageerona siiyaa qaabka ha'yadaha aan dawliga ahayn u horumaariyaan.
- 16. Wuxuu qaybaha ay khuseeyso ka uruuriyaa, falanqeyyaa macluumaadka sadasha hawada iyo haydhorolajiyada.
- 17. Wuxuu xaqijiyaa dabagalaana in khayraadka biyaha ee deegaanka si sharci darro ah looga fa'iidaystaan ayna waxyeeln nadaafada biyaha .
- 18. Wuxuu iswafajiya adeega biyaha cabitaanka nadiifta ah & shaqooyinka nadaafada la xiriira.
- 19. Wuxuu isaga oo kaashanaya qaybaha gobollada ay khusayso, dhirigalinaya bulshada xoolo dhaqatadu in ay horumarka beeraha & daaqa sidii looga faa; iidayn lahaa isla markaana wuxuu diyaariyaa barnaamijyo ku haboon uuna dhaqan galiyaa.

- 9. የክልሉን የውሃ ታሪፍና የወጪ አመላላሽ በተመለከተ ወጥና ፍትሀዊ የሆኑ የታሪፍ የወጪ ተመሳሽ አወሳሰን ተቀርቦ ስራ ላይ እንዲውል ማድረግ እና ጥናቶችን ማካሄድ፤ እንዲካሄዱ ማድረግ፤
- 10. የውሃ አጠቃቀምን በተመለከተ መመሪያዎችንና የአስራር ማንዋሰኞችን ማዘጋጀት እንዲሁም ሰወረዳዎች የሚያስፈልጋቸውን ድጋፍ ይሰጣል ፤
- 11. የውሃ አስተዳደር ኮሚቴዎችን ጠጋኞችና ሴሎች ተጠቃሚዎችን ያሰለጥናል፤
- 12. የውሃ ተቋማትን ጥገና ያከናውናል፤
- 13. ስመጠጥ ውሃ ጉድጓድ ቁፋር የኮንትራት ስራዎች ያስተዳድራል፤
- 14. የመጠጥ ውሃ ሳንቲሽን ቁጥጥር ያካሂዳል።
- 15. በክልሉ የውሃ ሀብት ልማት ስራዎች ህብረተሰቡን በማሳተፍ እንዲሁም መንገስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች እንዲያሰሙ ማስተባበርና ድጋፍ ማድረግ፤
- 16. የአየር ሁኔታ እና የሃይዲሮሎጂካል መረጃዎችን በመተንተን ከሚመለከታቸው አካላት ያሰባስባል ።
- 17. በውሃ አካላት የሚደረገውን ህገ ወጥ የልማት እንቅስቃሴ መከታተል አስገላግሎት ክምችት ተፈጥሮ የውሃ ብክለት እንዳየደርስ ይቆጣጠራል ።
- 18. የገፅህ የመጠጥ ውሃ አገልግሎት ከገፅህና ስራዎች ጋር ተቀናጅቶ እንዲካሄድ ማድረግ፤
- 19. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን በተለይም በአርብቶ አደራ ዞኖች የመስና አርሻና የመስና ገጦሽ ልማት እንዲሰመድ የሚያበረታታ ስልት በመቀየስ ለዚህ የሚረዱ ፕሮግራሞችና መንደፍና ተገባራዊ ነታቸውን መከታተል፤

- 9. Undertake or cause to undertaken study on water tar accurate and fair procedure reinstitution or repayment expenditures.
- 10. Designs water utiliza directives and working man as well as support on prevailing of wareads problem
- 11. Trains water administra committees, technicians and beneficiary community.
- 12. Maintains water supply statio
- 13. Administer contracts for drilling of pore-holes.
- 14. Ensure the sanitation of port water supply.
- 15. Undertake with the help community Participation w for the development of v resource of the region as we organize and provide sup ways in which non-governm organizations can develop it.
- 16. Undertake meteorological hydrological data collection concerned parties and analyz
- 17. Ensure and fellow up that water resource of the re, couldnot subject for il conservations hazardous to s of the water.
- 18. Integrate the provisions portable water supply and v sanitation activities.
- 19. In co-operation with concerned organs, encour ways in which the pas community could use v schemes for agricultural forage development, as we design programs appropriat this effect and implement it.

- 20. Wuxuu soo diyaariyaa isla markaana darsaa qiimaha & xisabaha tariifada ee adeega biyaha cabitaanka & kuwa waraabka marka loo ansixiyana uu dhqangaliyaa
- 21. Wuxuu daraasad ku sameeyaaa isaga oo adeegsanaya farsamooyinka casriga ee xooga yaryar ee korantada curiya islamarkaana macluumaadkooda ayuu isku dubaridaa.
- 22. Wuxuu diyaariyaa awaamiiraha, habraacyada isticmaalka teknologiyadaha yar-yar ee tamarta, la socdaana dhaqan galkooda.
- 23. Wuxuu hubiyaa in cidaha ku hawlan soo saarida macdanta u shaqeeyaan hab waafaqsan shuruucda iyo xeerarka macdanta.
- 24. Wuxuu diyaariyaa (dajiyaa) istiratijiyada horumarinta khayraadka macdanta ee deegaanka isla markaana ansixiyaan hirgaliyaana.

Qodka 17^{aad}. Xafiiska Arrimaha Haweenka.

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska Arrimaha Haweenku waa Awoodaha iyo Wajibaadka Xafiiska Arrimaha Haweenka lagu siiyay Qodka 6^{aad} ee bayaanka ku soo baxay Asaasida xafiiska Arrimaha Haweenka ee tirsigiisu yahay 11/1991 iyo sidoo kale, Awoodaha iyo wajibaadada kale ee lagu siiyay shuruucda kale.

Qodka 18^{aad}. Xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada waa kuwa hoos ku cad;

- 1. wuxuu soo saara islamarkaana dhaqangaliyaa awaamiirta nidaamk qabilaada iyo maamul ee dadka isa soo dhibaa ama ka soo xerooda nabad diidka.

- 20. የመጠጥ ውሃና የመስና ውሃ ስገልገሎት ዋጋዎችንና የታሪፍ ሂሳቦችን አያጠና ማቅረብ ሲፈቀድም ስራ ላይ ማዋል፤
- 21. አዲስ ዘዴን በመጠቀም ስነስተኛ ሃይል ማመንጫ ቴክኖሎጂ ጥናት ማካሄድ መረጃ ማደራጀት፤
- 22. የአንስተኛ ኢነርጂ ቴክኖሎጂ አጠቃቀም መመሪያ ማን ዋል ማዘጋጀት አተገባበሩን ይቆጣጠራል ፤፤
- 23. በማዕድን ማረቻ የተሰማሩት አካላት አሰራራቸው በማዕድን ስግግር ደንብ መሠረት መሆኑን ይከታተላል ፤
- 24. የክልሉን የማዕድን ሀብት ልማት ስትራቴጂ ማዘጋጀትና ሲፈቀድም ተገባሪዋ ማድረግ.

አንቀፅ 17. የሴቶች ጉዳይ ቢሮ

የሴቶች ጉዳይ ቢሮ ሥልጣንና ተገባር የሴቶች ጉዳይ ቢሮን ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር ፲፩/፲፱፻፺፩ አንቀጽ ፮ ላይ የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት ቃር እን ደሁም በሴቶች ህጉ ስብረው የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል ።

አንቀፅ 18. የፀጥታ ጉዳዮችና የፍትህ ስስተዳደር ቢሮ

የፀጥታ ጉዳዮችና የፍትህ ስስተዳደር ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል።

- 1. ከፀረሰላም ሃይሎች የተመሰሉ ወይም እጃቸውን ሰጡ ሰዎችን አቀባበልና አስተዳዳሪ የሚመለከት መመሪያ ያወጣል እንዲተገ በሪም ያደርጋል ።

- 20. Prepare and study price and tariffs chargeable on provisions of portable water supply and irrigations, implement it upon approval.
- 21. Undertake study on small-scale energy generating schemes through advanced technology as well as organize data pertinent to it.
- 22. Design directives and manuals on the utilization of small scale energy technology and follow up it's execution.
- 23. Ensure that the production of mining undertaken by those engage in the sector conducted in line with rules and regulations of mining.
- 24. Designs mining resource development strategies of the region and upon approval enforce it.

Art 17. Women's Affairs Bureau

The Powers and duties of Women's Affairs Bureau shall be as provided under article 6 of the proclamation for the establishment of the bureau, proclamation no 11/1991 and those provided under other laws.

Art 18. Security Affairs and Justice Administration Bureau

Bureau of Security Affairs and Justice Administration Bureau shall have powers and duties to;

- 1. Issues and implement directive for procedure of acceptance and administering of those surrenders from anti-peace forces.

7. Waxa uu ka shaqeeyaa sidii ay hayadaha sharci fulintu aragtidooda dimoqraadiyadeed u kobcin lahayeen islamarkaana kor loogu qaadi lahaa aqoonta ay u leeyihiin xaquuqaha asaasiga iyo kuwa dimoqraadiyaadeed.

8. Waxa uu xaqiijiyaa dhaqaangalinta iyo dhawrista xuquuqaha iyo xoriyadaha muwadiniinta ee lagu caddeeyey dastuurka iyo xeerarka kale.

9. Waxa uu xaqiijiyaa dhawrista xuquuqaha dimoqraadiyadeed iyo kuwa Aasaasiga ee shacabka soomaalida deegaanka ee ku nool xuduudaha deegaanada kale islamarkaana waxa uu abuuraa sidii ay nabad iyo is-afgarad ugu wada nooladan shucuubta iyo shacabka deegaanada kale.

10. Waxa uu xulaa, habeeyaa, tababaraa islamarkaana hawl galiyaa xooga maleeshiyada ee heerarka kala duwan laga dhisayo isaga oo raacaya awaamiirta iyo shuruucda dawaldu uudajisay.

11. Waxa uu dabaagalaa in ay xooga maleeshiyada ee deegaanka laga dhisay ay si foajigan uga shaqeeyan si aan faldambiyeed deegaanka ugu dhicin ama aan laga dhax fulin.

12. Waxaa uu uruuriyaa macluumaadka iyo xogaha ku saabsan amniga iyo xasiloonaada deegaanka islamarkaana isagaa falanqaynaya xogtaas kana duulayaa ayuu talaabooyin xal u noqda qaada.

13. Waxa uu sameeyaa sidii ay xubnaha maleeshiyonimada uga adeega deegaanku heli laha gargaar lacageed. Sidoo kale, waxa uu diyaariyaa qaab lagu takuleeyo xubnaha iyo qoys-askoodaba marka hawlgalada gudashada wajibaadka shaqo dhib ka soo gaadho.

7. Pihadho wadnimo qaybaha ay ka kooban yihiin qaybaha sharci fulinta iyo xoriyadaha muwadiniinta ee lagu caddeeyey dastuurka iyo xeerarka kale.

8. Pihadho xaqiijiyaa dhaqaangalinta iyo dhawrista xuquuqaha iyo xoriyadaha muwadiniinta ee lagu caddeeyey dastuurka iyo xeerarka kale.

9. Pihadho xaqiijiyaa dhawrista xuquuqaha dimoqraadiyadeed iyo kuwa Aasaasiga ee shacabka soomaalida deegaanka ee ku nool xuduudaha deegaanada kale islamarkaana waxa uu abuuraa sidii ay nabad iyo is-afgarad ugu wada nooladan shucuubta iyo shacabka deegaanada kale.

10. Pihadho xulaa, habeeyaa, tababaraa islamarkaana hawl galiyaa xooga maleeshiyada ee heerarka kala duwan laga dhisayo isaga oo raacaya awaamiirta iyo shuruucda dawaldu uudajisay.

11. Pihadho dabaagalaa in ay xooga maleeshiyada ee deegaanka laga dhisay ay si foajigan uga shaqeeyan si aan faldambiyeed deegaanka ugu dhicin ama aan laga dhax fulin.

12. Pihadho uruuriyaa macluumaadka iyo xogaha ku saabsan amniga iyo xasiloonaada deegaanka islamarkaana isagaa falanqaynaya xogtaas kana duulayaa ayuu talaabooyin xal u noqda qaada.

13. Pihadho sameeyaa sidii ay xubnaha maleeshiyonimada uga adeega deegaanku heli laha gargaar lacageed. Sidoo kale, waxa uu diyaariyaa qaab lagu takuleeyo xubnaha iyo qoys-askoodaba marka hawlgalada gudashada wajibaadka shaqo dhib ka soo gaadho.

7. Devotes in building the organs of law enforcement agency promoted democratic altitudes as well as may build it's capacity on fundamental and democratic rights of citizen.

8. Insure the protection and enforcement of rights freedoms of citizens enshrined under the constitution and other laws.

9. Ensure the protection of democratic and fundamental rights of Somali nations of the region located in the bordering areas with other regions as well as create conductive environment of living peacefully and mutual understanding with counter nationalities and peoples of other regions

10. Select, organize, train and deplov in accordance with the directives and laws of the state militia force organized in various hierarchy.

11. Supervise and coordinate as well as cause militia force organized in the region is arranged to the prevent criminal activities or perpetrated in the region.

12. Collects data and information in relation to the peace and security of the region as well as by analyzing data and with due regard to takes corrective measures.

13. Cause means of providing financial support to those members serving the region as militia force as well as designs procedures of supporting to the members and families of militia where sustained damage or risk in the operations of discharging of his /her duties.

- 14. Waxa uu fuliyaa shaqooyinka iyo hawlgalada ay maamulka deegaanka iyo hay'adaha caddaaladu siiyan.
- 15. Waxa uu dabgalaa isla markaana caawiyaa shaqooyinka koomishiinka booliiska iyo koomishiinka maamulka asluubta ee deegaanka.
- 16. Waxa uu sameeyaa ama in daraasaad lagu sameeyo kala saarida deegaanka xuduuda uu deegaanku la leeyahay deegaanada kale ee dariska marka loo baahdo, isaago oo diyaarinaya waxyaabaha lagama maarmaanka u ah sida shaqada khariiradada, sida dhulku uu ka yeelo, taariikhda dhulka iyo waxyaabaha kale la xidhiidha.
- 17. Waxa uu taageerada ku haboon ka geystaa in uu deegaanka ko dhaqangalo haa xiahmadg maamulka suuban.

- 14. **በክልሉ የስተዳደርና የፍትህ አካላት የሚሰጡትን ስራዎችና ተጨማሪ ደፊቶች፤**
- 15. **የገቢ ስራዎችን እና የመረመሪያ ቤቶችን አስተዳደር ስራ የከታተላል ደቆጣጠራ ደጋፊ ይሰጣል፤**
- 16. **ክልሉ ከሰጠው ክልሎች ጋር ያሉትን አዋጎች ደንቦች መሰየት አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የካርታ ስራ፣ የጅገራፊያዊ አቀማመጥ ታሪክ እና ሌሎች ስዚህ ተገባር አስፈላጊ የሆኑ ጥናቶች እንዲካሄዱ ያደርጋል፤**
- 17. **የመልካም አስተዳደር ፓኪጅ በክልሉ እንዲተገበር አስፈላጊውን ደጋፊ ያደርጋል።**

- 14. Discharges duties and mandates entrusted to by the regional administration of justice and security organs.
- 15. Supervise and support the police and prisoners administration commissions of the region in the discharging of it's duties.
- 16. Undertake or cause to be undertaken where found necessary study on clarifying the borderline of the region in connection with other adjacent regions and design the associated activities such as mapping of the land, study the historical background of the area and other related works.
- 17. Provide the appropriate support for ensuring prevalence of good governance in the region through provisions of good governance packages.

Qodka 19^{aad}. Xafiiska Xeer-ilaalinta Guud iyo Caddaalada.

Xafiiska Xeer-ilaalinta Guud iyo caddaaladu wuxuu yeelanayaa Awoodaha iyo waajibaadyada hoos ku cad;

- 1. Wuxuu dhinaca sharciga matalaa dawlada deegaanka islamarkaana waa lataliyaha sharci ee Dawlada Deegaanka.
- 2. Wuxuu ka doodaa isagoo matalaya Dawlada Deegaanka faldambiyeedyada hoos- yimada Awooda Garsoor ee maxkamadaha Deegaanka.
- 3. Wuxuu dacwad ka furaa ama in la furo amraa ama dacwad ka socotay hayadaha garsoor ama galayaasha dhex-dhexaadinta ee deegaanka iyo dawlada dhexe faragaliyaa markastoo ay sugida xaqa iyo danaha shacabka iyo dawalda deegaanka ay lagama maar maan u noqoto.

አንቀፅ 19. የጠቅላይ ዕቃቤ ህገና ፍትህ ቢሮ

የጠቅላይ ዕቃቤ ሥልጠና ህገና ፍትህ ቢሮ የሚከተሉት ተገባራት ይኖራታል

- 1. የህግ ጉዳዮችን በሚመለከት የክልል መንግስቱን ይወክላል የህግ አማካሪ ሆኖ ያገለግላል፤
- 2. በክልሉ መንግስት ፍርድ ቤቶች ስልጣን ክልል ስር በሚወድቁ የወንጀል ጉዳዮች የክልሉ መንግስት በመወከል ይከራከራል፤
- 3. የህዝቡን እንዲሁም የክልሉን መንግስት መብትና ጥቅም ለማስከበር በፈራራልና በክልል ፍርድ ቤቶች በማንኛውም የዳኝነት ሰጪ ስነ ስራ ወይም በሽምግልና ጉባኤ ክስ ይመሰርታል ክስ እንዲመሰረት ያደርጋል ወይም ጣልቃ በመገባት ይከራከራል፤

Art.19. General Prosecution and Justice Bureau

The General prosecution and justice Bureau shall have the following power and duties to;

- 1. Represent the regional government on legal matters and is the chief legal advisor to the regional state.
- 2. Represent the regional state in criminal cases falling under the jurisdictions of the regional courts.
- 3. Institutes or cause to institute intervene into the proceedings before federal and regional courts, or any judicial body or arbitration where the right and interest of the public and the regional state so requires.

<p>4. Wuxuu xaqiijiyaa in xafiisyada dawlada deegaanka ku dhaqman xeerarka iyo awaamiirta dawlada islamarkaana dabagala in dacwadaha madaniga ah iyo codsiyada xuquuqeed ee dhanka ka ah iyo kuwa ay dawlada deegaanka ama hayadiisa marka loo baahdana wuxuu dalban karaa warbixin.</p>	<p>4. በክልሉ መንግስት መ/ቤተች ውስጥ የመንግስት ደንቦችና መመሪያዎች መከበራቸውን እንዲዘሁም በክልሉ መንግስት ወይም በክልሉ መንግስት አባላት ላይ የሚቀርቡትን የፍታብሂር ኮሶችና ፕዎቶዎች በአገባቡ መያዛቸውን ይከታተላል ይቆጣጠራል። አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሪፖርት እንዲቀርቡለት ሲጠይቅ ይችላል።</p>	<p>4. Ensure as necessary, the handling of civil suits and claims to which the regional state or its organs are part y , cause a report is to be submitted to it on same , where it find necessary, and ensure that the government rules and regulations are properly observed.</p>
<p>5. Wuxuu dabagala in xadhiga iyo haynta dadka ku xidhan ama lagu hayo jeelasha iyo rugaha booliska uu wafaaqsan yahay sharciga wuxuuna suurta galiyaa in la dhawro xuquuqahooda aas-aasiga ah isla markaana dadka xidhan amar maxkamadeed la'aan in loo dhaweeyo maxkamada.</p>	<p>5. በማረሚያ ቤትና በማረፊያ ቤት የተያዙ ወይም የታሰሩ ሰዎች የእስርና አያያዛቸውን ህጋዊነት ይከታተላል የሰብዓዊ መብታቸው እንዲከበር ያደርጋል ያስፍርድ ቤት ትዕዛዝ የተያዙ ሰዎች ወደ ፍርድ እንዲቀርቡ ያደርጋል።</p>	<p>5. Supervise the custody or detentions in the police stations and cause that the fundamental right of detainees protected as well as cause that those detained with out warranty brought to the court.</p>
<p>6. Wuxuu suurta galiyaa in maragyada faldambiyeedyada ciqaabeed ay helaan ilaalada sharci ee ku haboon.</p>	<p>6. የወንጀል ድርጊት ምስክሮች እንደአስፈላጊነቱ ተገቢው የህግ ጥበቃ እንዲያገኙ ያደርጋል።</p>	<p>6. See to it that witnesses of criminal cases provided a protection as may be necessary.</p>
<p>7. Wuxuu shatiga qareenimo siiyaa, dabagalaa islamakaana shatigooda kala noqdaa qareenada ka doodi karaa heerarka kala duwan ee maxkamadaha deegaanka.</p>	<p>7. በተለያዩ ደረጃ የሚገኙት የክልሉ ፍ/ቤቶች መከራከር ለሚችሉ ጠበቆች ፈቃድ ይሰጣል ይቆጣጠራል ፈቃዳቸውን ይሰርዛል።</p>	<p>7. Issuc, supervise and revoke licenses to advocates practicing before courts of the regional state.</p>
<p>8. Isagoo adeegsanayaa tabo kala duwan wuxuu bixiyaa tababro sharci oo ku aadan ilaalinta xuquuqaha aadamaha laguna kobcinayo fahanka sharci ee bulshada isla markaana wuxuu garsoorayaasha, xeer ilaaliyaasha iyo booliska deegaanka u diyaariyaa, hogaamiynaa barnaamijyo tababr oo ku saabsan barashada sharciga.</p>	<p>8. ከሰብአዊ መብት አጠባበቅ አንጻር የህዝቡን ንቃት ህገ ለማዳበር በተለያዩ ዘዴዎች የህግ ትምህርት ይሰጣል የህግ ትምህርት ስልጠናን በሚመሰክት በክልሉ ውስጥ ለሚገኙ ዳኞች ዐቃብያን ህገና ፖሊሶች፣ የስልጠና ፕሮግራሞችን ያዘጋጃል፣ ይመራል፣ የሙያ ሰርተፊኬት ይሰጣል።</p>	<p>8. Provide legal education through the use of various methods in raising of public legal consciousness in relation to protection of human right as well as in cooperation with appropriate body device, legal educational and training programs for prosecutors, judges and members of police forces, as regards it</p>
<p>9. Wuxuu dhisaa Gudiga maamulka xeer-ilaalinta oo go'aamiya meelaynta, dalacaada, magacaabida, bedeelka iyo anshaxa xeer ilaaliyayaasha iyo xirfadlayaasha sharci ee kale ee ka hawlgala heerarka kala duwan ee xafiiska.</p>	<p>9. የየደረጃውን የሚሰማሩ አቃብያን ህገችንና ሌሎች የህግ ባለሙያዎችን ቅጥር፣ ዕድገት፣ ሹመት፣ ዝውውርና ዲሲፒሊን የሚወሰን የዓቃቢያን ህግ አስተዳደር ጉባዔ ያደራጃል።</p>	<p>9. organize(establish) public prosecutors Administrative committee that determines the assignment, promotion, nomination, transfer and disciplinary matters of public prosecutors and other legal professionals at various levels of the bureau .</p>
<p>10. Wuxuu qareen ahaan maxkamadaha caddiga ah uga dooda kuna shaqeeyaa isagoo ah wakiil ka arimaha madaniga ah ee xafiisyada dawlada deegaanka ee lahayn waax sharci oo uga dooda arimaha madaniga.</p>	<p>10. በክልሉ የመንግስት መ/ቤተች ውስጥ በፍትህ-ብሔር ጉዳይ ሲከራከርላቸው የሚችል የህግ ክፍል ለሌላቸው መ/ቤተች ነገረ ፈጅ በመሆን በመደበኛ ፍ/ቤተች በመገኘት ይከራከራል የመ/ቤተች የፍትህ-ብሔር ጉዳይ ወኪል በመሆንም ያገለገላል።</p>	<p>10. Represent before ordinary courts on civil suits of public institutions of the regional state where a legal advocates is not recruited for it.</p>

<p>11. Wuxuu amraa in baadhiis la sameeyo markasto u ku qanco in faldambiyeed hoos-yimaada awooda garsoor ee maxkamadaha deegaanku u dhacay islamarkana sobobo mangal ah awgeed, hakiiyaa baadhiis socotay ama in baadiis dheeri ah la sameeyo islamarkana hab-wafaaqsan sharciga, ayuu dacwaad ciqaab ah oo socotay ku lala (joojiyaa).</p>	<p>11. በክስቱ መገንስት ፍ/ቤቶች ስልጣን ስር የሚወድቅ ወንጀል ተፈጽሟል ብሎ ሲያምን ምርመራ እንዲደረግ ያዛል በቂ ምክንያት ሲኖር የተጀመረ ምርመራ እንዲቆም ወይም ተጨማሪ ምርመራ እንዲከናወን ያደርጋል በህግ መሰረት የወንጀል ክስ ያነሳል።</p>	<p>11. Instruct or investigation where it believes that a crime failing under the jurisdiction of the regional courts has been committed, order the discontinuous of the investigation or instructs for further investigation on good cause.</p>
<p>12. Wuxuu diiwaangaliyaa heeshiisyada iyo cadaymaha ka dhaca deegaanka dhaxdiisa islamarkaana wuxuu shaahado siiyaa, kana joojiyaa uruurada aan ujeedado fa'iido Doon ku dhismin ee dhaq-dhaqaaqoodu ku egyahay deegaanka.</p>	<p>12. በክስቱ ውስጥ የውልና የማስረጃ ምዝገባዎችን ያከናውናል አሳማችው ስትርፍ ያልሆኑ በክስቱ ሰሚን ቀጠሎ ማህበራት ፍቃድ ይሰጣል ይለርዛል።</p>	<p>12. Carryout the registration of acts and documentation in the region as well as issues renews or suspends the registration of non-profit making associations operating in the region.</p>
<p>13. Wuxuu daraasada ku sameeyaa sobobaha dhaliyaa dambiyada dhaca, hababka ka hortag, tabaha lagu xakamaynayo faldambiyeedyada dhaca isagoo la khashanayaa qaybaha ay khuseeyso.</p>	<p>13. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር የወንጀል መንስኤዎችን ያጠናል ሰወንጀል መከላከያ የሚረዱ ጥናቶችን ያካሂዳል ወንጀል የሚቀንስበትን ስልት ይቀይሳል።</p>	<p>13. In collaboration with other organs under take study on the causes of crimes and methods of prevention.</p>
<p>14. Wuxuu dadka ay dhawac culus ka soo gadhay faldambiyeed dhaca ee aan awoodin inay dacwad madaniyaa ka furtan maxkamadaha deegaanka si loo suggo xaqa iyo xuquuqahooda oo magdhaaw u helan ayuu arrimaha madaniga soo faragaliya una dooda.</p>	<p>14. በወንጀል ደርጊት ከባድ ጉዳት ደርሶባቸው በክስቱ ፍ/ቤቶች ክስ ስመመስረትና ስመከራከር አቅም ለሌላቸው ገለሰቦች መብታቸውንና ጥቅማቸውን ለማስከበር ካሳ እንዲያገኙ በፍታብጤር ጉዳይ ጣልቃ በመገባት ይከራከራል።</p>	<p>14. Assist victims of crimes in civil proceeding for recovery of damages resulting from grave inquiry were such victims are unable to institute such proceedings in the regional court.</p>
<p>15. wuxuu uruuniyaa iskuna dubarida isagoo markastaba la soconayaa xeerarka cusub iyo dib u habeeynta deegaanka iyo fedeeraalka islamarkaana qabta (meelmariyaa) hawlaha iskudubar-dida habeeynta iyo xafidada shuruucda</p>	<p>15. የክልል ህጎች ከፈደራል ህጎች ጋር የተጣጣመ መሆናቸውን ያረጋግጣል በየጊዜው አዲስ የወጡትን የክልሉንም ሆነ የፈደራሉን ህጎች እንዲሁም ማሻሻያዎችን እየተከታተለ ያሰባስባል ያስጠርዛል ህጎችን በማጠቃለል የኮደፊኬሽንና የዶክመንቲን ስራ ይሰራል።</p>	<p>15. Collects and consolidate all laws of the region and federal government be updated with all current or amended laws of the region as well as federal and maintains properly.</p>
<p>16. Wuxuu fuliyaa daraasadyo iyo cilmi baadhis sharci soona baandhigaa habka lagu horumarinayo.</p>	<p>16. የህግ ጥናትና ምርምር በማድረግ የማሻሻያ ሀሳብ ያቀርባል።</p>	<p>16. Undertakes legal research activities and develop methods of improvement.</p>
<p>17. Wuxuu fuliyaa hawlaha la halmala diyaarinta sharciyada, diyaariyaana sharciyada qabyada islamarkaana ka talo bixiyaa sharciyada qabyada ee hay'daha kale soo diyaariyaan.</p>	<p>17. ከህግ አወጣጥና አዘገጃጀት ጋር የተያያዘ ስራዎችን ያከናውናል የህግ ረቂቆችን ያዘጋጃል ሌሎች አካላት ባዘጋጁት ረቂቆች ላይ አስተያየት ይሰጣል።</p>	<p>17. Undertake legal drafting and assist in the preparation of drafting of laws when so requested by the organs of the Regional State.</p>

- 18. Wuxuu isaago la kaashanayaa qaybaha khuseeyo meelmariyaa in sharciyada dawlada federaalku soo saartay lagu turjumo af-soomaali.
- 19. Wuxuu dajiyaa barnaamijyo dhaqaale oo maxbista la sidayay u sahlayaa in ay bulshada la qabsadan isagoo la khashanayaa cida ay khuseeyso.
- 20. Wuxuu hubiyaa in sharciyada ay soo saaran deegaanku ay wafaqsan yihiin dastuurka, heeshiisyada calaamiga ee Ethiopia ay qadatay (sexexday) iyo xuquuqaha dhalaanka.
- 21. Wuxuu qataa kana dooda racfaan marka u ku qanciwayo go'aanada ay gadhaan maxkamadaha hoose.

Qodka 20^{aad}. **Xafiiska Hawlaha Guud iyo Horumaarinta Magaalooyinka.**

Awoodaha iyo Wajibaadka Xafiiska Hawlaha Guud iyo Horumaarinta Magaalooyinka waa:-

- 1. Wuxuu diyaariyaa himiloo-yinka iyo . istiratijiyadaha xafiiska hawlaha guud iyo horimarinta magaalooyinka marka la ansixiyaana, dhaqangaliyaa.
- 2. Wuxuu xaqiijiyaa in deegaanka laga dhaqangaliyay xeerka nashqadaha iyo hawlaha dhismaha.
- 3. wuxuu deegaanka ka dhaqangaliyaa siyaasadaha iyo istiratijiyadaha ka soo baxaa dawlada federaalka
- 4. Wuxuu diyaariyaa heeshiisyada shaqo ee lagu fulinayo dhismayaasha dawlada ee lagu meel-maarinayo miisaaniyada dawlada sidoo kale, wuxuu suuro galiyaa in la dhiso, la horumaariyo islamarkaana la dayactiro dhismayaasha dawlada.
- 5. Wuxuu dusha ka maamuula in la dhaqan galiyo dabagalna lagu sameeyo in qandarasyada dawlada ee lagu fulinayo miisaaniyada dawlada lagu dhamaystiray hab waafaqsan heeshiskii la galay iyadoo la sugayo heerka tayo, (mudada) wakhtiga iyo qiimaha loo xadiiday.

18. ከሚመለከታቸው ሌሎች ጋር በመተባበር ፈደራል መንግሥቱ ያወጣቸው ህጎች በሱማልኛ እንዲተረጎም ያደርጋል።

19. ከሚመለከታቸው ሌሎች ጋር በመተባበር ከእስር የተሰቀቁ እስረኞች ወደ ህዝቡ እዲቀጣቀሱ ለማድረግ የተሀደሱ ፕሮግራሞችን ይቀይሳል።

20. በክልሉ የሚወጡ ህጎች ከህገ መንግሥቱ፣ ኢትዮጵያ ከተቀበለችው ስለም ስቀፍ ስምምነቶች፣ ስኬቶችና ከህጻናት መብቶች ጋር የሚጣጣሙ መሆናቸውን ያረጋግጣል።

21. በበታች ፍ/ቤቶች በተሰጠው ውሳኔ ላይ ቅሬታ ካለው ደገባኝ ያቀርባል። ይከራከራል።

አንቀፅ 20 የሥራና ከተማ ልማት ቢሮ

የስራና ከተማ ልማት ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ሃላፊነት ይኖራታል።

- 1. የስራና የከተማ ልማት ቢሮ ፖሊሲዎችና ስትራቴጂዎች ማዘጋጀት ሲፈቀድም ተገባራዊ ማድረግ።
- 2. የህገ ኮድ የዲዛይንና የኮንስትራክሽን ስራ ደረጃዎች በክልሉ ውስጥ መከበራቸውን ማረጋገጥ።
- 3. ከፈደራል መንግሥት የሚወጡ ፖሊሲና እስትራቴጂ በክልሉ ውስጥ ተገባራዊ እንደሆኑ ያደርጋል።
- 4. በክልሉ የመንግሥት በጀት ለሚሰሩ የመንግሥት ኮንስትራክሽኖች የስራ ውሎች እንዲዘጋጁ ማድረግ የመንግሥት ኮንስትራክሽኖች እንዲሰሩ እንዲሻሻሉና እንዲጠገኑ ማድረግ።
- 5. በክልሉ መንግሥት በጀት የሚከናወን የመንግሥት ኮንስትራክሽኖች በተገባ ላቸው ውል መሰረት የጥራት ደረጃቸውን የጊዜና የዋጋ ገደቦችን ጠብቀው መሰራታቸውን ለማረጋገጥ የሚያስችል ቁጥጥር እንዲኖር ማድረግ በበላይነትም መቆጣጠር።

18. In collaboration with other concerned organs, undertake the translation of the federal laws into Somali language.

19. In cooperation with the appropriate institutions formulate and strive for the materialization of solutions relating to the rehabilitation and social reintegration of prisoners upon release.

20. Ensure that laws issued by the regional state are in conformity with the constitution, international agreements ratified by Ethiopia and child rights.

21. Lodges and institute appeals where dissatisfied with the decisions of the lower courts.

Art 20. Public works and urban development bureau

Public Works and Urban Development Bureau shall have the powers and duties to;

- 1. Designs policy and strategies of public works and urban development bureau and upon approval implement it.
- 2. Ensure that designs and construction cods is enforced in the region.
- 3. Enforce in the region policy and strategies issued by the federal government.
- 4. Designs contractual formats necessary for the construction of public construction works financed by the government budget as well as cause the construction, improvement and maintenance of government constructions.
- 5. Administer the overall supervision and inspections for the proper execution of construction works financed with budget of the state to ensure their conformity with the quality standard, time and cost limit as provided in their contract documents.

- 6. Wuxuu shatiga shaqo siiyaa qandaraslayaasha iyo la taliyaayaasha dalka ee u soo tartamay in ay heer deegaan ka hawlgalan sidoo kale, wuxuu diiwaangaliyaa, dhirigali-yaa islamarkaana tageero u fidi-yaa uruurada iskaashatooyinka guryaynta.
- 7. Wuxuu fuliyaa daraasadyo ka caawinayaa diyaarinta master bilaanka magaalooyinka islamarkaana wuxuu sahlaa diyaarinta qorshayaal faah faahsan ee lagama maar maan u ah hirgalinta master bilaanada magaalooyinka, kadibna dabagal iyo kormeer ku sameeyaa ku shaqayntooda.
- 8. wuxuu darsaa dhibaatooyinka hoy la'aanta ee ka jirta magaalooyinka deegaanka wuxuuna dhisaa guryo sixal loogu helo dhibaatooyinka hoy la'aanta ee ka jirta magaalooyinka deegaanka
- 9. Wuxuu oogoolaansho siiyaa dabagaaalana isagoo la kaashaanayaa hay'adaha ay khuseeyso dhismaha guryaha malgaliyaayasha gaarka ee laga fulinayo magaalooyinka deegaanka.
- 10. Wuxuu isagoo si joogta ah uu darsaaya racayaana sharci go'aamiyaa heerka magaalanimi.
- 11. Wuxuu fudaydiyaa xalaadaha sahlayaa in la dhiso guryo uu dhigama awooda dhaqaale ee bulshada magaalada.
- 12. Wuxuu dhirigaliyaa dhisida iskaashatooyinka guryaynta islamarkaana sidi tageero loogu fidin lahaa ayuu hindisa.
- 13. Wuxuu tageero farsamo iyo mid xirfadeed ka siiyaa dawladaha hoose ee deegaanka dhinacyada diyaarinta iyo fulinta miisaaniyada iyo master bilaanka, maamulka iyo mareeynta cuduuda shaqaale iyo uruurinta dakhliga. Dabagal iyo kormeerna ku sameeya.
- 14. Wuxuu dabagala hanaanka shaqo ee wakaalada kireynta guryaha.
- 15. Wuxuu dajiyaa mashariico lagu horumarinayo magaalooyinka, meel- marintoodana dabgalaa.

- 6. በመስተዳድሩ ደረጃ ተወዳደር መስራት ለመቻሉ ለስገር ውስጥ ስራ ተቋራጫና አማካሪዎች ፈቃድ መስጠት የመኖሪያ ቤት ህብረት ስራ ማህበራትን መመዘገብ ማበረታታትና ድጋፍ መስጠት፤
- 7. ስከተሞች ማስተር ፕላን ዝግጅት የሚረዱ ፕላኖችን ማካሄድ የስተሞች መሪ ፕላኖችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ዝርዝር ፕላኖችን እዲንዘጋጃ ማድረግ አፈጻጸማቸውን መከታተል መቆጣጠር፤
- 8. በክልሉ ከተሞች ውስጥ የመኖሪያ ቤትን ችግር ያጠናል ችግሩንም ለማቃለል የቁጠባ ቤቶች እንዲሰሩ እንዲከራዩ ያደርጋል፤
- 9. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በስተሞች ውስጥ ለሚካሄድ የገል ባለሀብት ቤቶች ገንባታ የስራ ፈቃድ መስጠት፤
- 10. የስተሞችን ደረጃ በየጊዜው በማጥናት ለህግ መሠረት ይወሰናል፤
- 11. የስተማ ነዋሪ ህዝብ ከአቅሙ ጋር የተመጣጡ ቤቶችን ሰርቶ እንዲጠቀም ሁኔታዎችን ማመቻቸት፤
- 12. የመኖያ ቤት ህብረት ስራ ማህበራት እንዲቋቋሙ ማበረታታት ድጋፍ የሚያገኙበትን መንገድ መቀየስ፤
- 13. በክልሉ የሚገኙ ማዘጋጃ ቤቶችን በበጀት በዕቅድና በስተማ ፕላን አዘገጃጀትና አፈጻጸም በሰው ሃይል ስምሪት በአስተዳደርና ገቢ አሰባሰብ ረገድ መከታተልና መቆጣጠር የቴክኒክና የሙያ ድጋፍ መስጠት፤
- 14. የክራይ ቤቶችን አሰራር ይቆጣጠራል
- 15. የስተሞችን ልማት ሲያሳድጉ የሚችሉ ፕሮጀክቶችን መቅረጽ አፈጻጸሙን መከታተል፤

- 6. License domestic contractors and consultants willing to work in the region on competitive basis, as well as register, encourage and support housing co-operatives.
- 7. Undertake, fellow up, supervise the implementation of studies relating to the preparation of master plans for urban centers, and cause the preparation of detailed plans necessary for the execution of the same.
- 8. Undertake studies associated with housing problems in the urban centers of the region and implement the construction of housing in alleviating urban housing problems.
- 9. In collaboration with other concerned organs license and fellow up private investors constructing private housing real state in the urban centers of the region.
- 10. Under take periodic study and in accordance with law determine the Typology and grading of urban centers of the region.
- 11. Facilitate the construction of low cost housing that meet with the payment capacity of urban inhabitants.
- 12. Encourage the establishment of housing co-operatives and initiate supportive ways.
- 13. Fellow up, supervise and render technical and professional support to urban centers of the region with regard to the planning and execution of budget and master plans, the administration and management of human resource allocation and revenue collection.
- 14. Supervise the performance and working procedure of the Enterprise for the rented houses.
- 15. Designs urban development funds and fellow up it's implementation.

16. Wuxuu fuliyaa hawlaha Hanaanka Xogta Degaanka (GIS) iyo Isugeynta (Condensation).

17. Wuxuu soo saaraa himilooyin lagu horumarinayo dhulka degaanka magaalada marka la ansxiyana dhaqangaliyaa islamarkaana ka shaqeeyaa sidii magaalooyinka ay ugu abuurmi lahayeen adeegyada horumaarinta degaanka iyo adeegyada bulshadu.

Qodka 21^{aad}. Xafiiska Warfaafinta, Dhaqanka iyo Dalxiiska.

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska Warfaafinta, Dhaqanka iyo Dalxiisku waa kuwa lagu siiyay Qodka 6^{aad} ee bayaanka Asasida Xafiiska ee tirsigiisu yahay 24/1994 iyo sidoo kale, Awoodaha iyo wajibaadada kale ee Xafiiska lagu siiyay shuruucda kale.

Qodka 22^{aad}. Xafiiska Ganacsiga, Gadiidka, Isgaadhsiinta iyo Warshadaha.

Awoodhah iyo Wajibaadka Xafiiska Ganacsiga, Gadiidka, Isgaadhsiinta iyo Warshadaha waa kuwan hoos ku cad;

1. Wuxuu diyaariyaa islamarkaana marka la ansixiyo dhaqangaliyaa himilooyinka iyo istiraatiijiyada lagu hagoo horumaarinta Ganacsiga, Gadiidka, Isgaadhsiinta iyo Warshadaha ee deegaanka.

2. Wuxuu Hogaamiyaa oo uu dabagalaa dha-dhaqaayada Ganacsiga iyo Gadiidka islamarkaana waxa uu tageero ka gaystaa dhiirigalinta blaadhinta Adeega isgaadhsiinta iyo warshadaha ee deegaanka gudihisa.

3. Wuxuu shatiga ogolaanshaha siiyaa malqabeenada ku hawlan shaqooyinka Ganacsiga, Gadiidka, isgaadh-siinta iyo warshadaha islamarkaana dabagalaa.

16. የክልሉ የካዲስተርና የጂኦ ዲ.ኤስ.ስ ስራዎችን ይሠራል።

17. የከተማ መሬት ልማት ፖሊሲ ማውጣት ሲጸድቅ መተገበር፤ በከተሞች የአካባቢ ልማትና ማህበራዊ አገልግሎቶች ሲንዲስፋፋ ማድረግ።

አንቀጽ 21. የማስታወቂያ ባህልና ቱሪዝም ቢሮ

የማስታወቂያ ባህልና ቱሪዝም ቢሮ ሥልጣንና ተገባር ቢሮውን ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር 24/1994 አንቀጽ (6) ላይ የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት አንድሁም በሌሎች ህጎች ለቢሮው የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራቸዋል።

አንቀጽ 22. የንግድ፣ ትራንስፖርት፣ መገናኛና ኢንዱስትሪ ቢሮ

የንግድ ትራንስፖርት መገናኛና ኢንዱስትሪ ቢሮ የሚከተሉውን ስልጣናትና ተገባራት ይኖራቸዋል።

1. የክልሉን የንግድ ኢንዱስትሪ ትራንስፖርትና መገናኛ ኢንቨስትመንት ክፍለ አካላት የሚመሩበትን ፖሊሲና ስትራቴጂ ማዘጋጀት ሲፈቀድም በስራ ላይ ማዋል፤

2. በክልሉ ውስጥ የንግድና ትራንስፖርት ስፖርት አንቀስቃሰዎችን መምራት መቆጣጠር የኢንዱስትሪና የትራንስፖርት አገልግሎቶች ሲንዲስፋፋ ማበ ረታታት አንዲገነብቱ አስፈላጊውን ድጋፍ መስጠት፤

3. በንግድ ለመገናኛ በኢንዱስትሪና በትራንስፖርት ስራ መስክ ለሚሰማሩ ባለሀብቶች ፈቃድ መስጠት መቆጣጠር፤

16. Undertake GIS and Condensation activities in the region.

17. Issues policy for enhancing the development of urban land and implement upon approval as well as work on ways of creating developmental and provisions of service in urban areas.

Art 21. Information, Culture and Tourism Bureau

The Powers and duties of Information, Culture and Tourism Bureau shall be as provided under article 6 of the proclamation for the establishment of the bureau, proclamation no 24/1994 and those provided under other laws.

Art 22. Trade, Transport, Communication and Industry Bureau

The Trade, Transport, Communication and Industry Bureau shall the power and duties to;

1. Designs and upon approval implements policy and strategies governing the development of trade, transport, communication and industry of the region.

2. Leads and fellow up the transformation of trade and transport as well as provide support for encouraging the expansion of communication and industry sectors in the region.

3. Issue license to investors engaged in trade, transport, communication and industrial sector and supervise the same.

- 4. Wuxuu diiwaangaliyaa iskasha-tooyinka Gadiidka dadwaynaha iyo Ganacsiga islamarkaana waxa uu ansixiyaa qorshaha jadwaalka (kalka) ay iskashaatooyinku soo gudbiistan
- 5. Wuxuu diiwaangaliyaa Gadiidka kuna sameeyaa badhiitaan farsamo islamarkaana waxaa uu bixiyaa lisaanka dirawaalnimo.
- 5. Wuxuu darsaa islamarkaana macluumaadkooda uruuriyaa khayraadka warshadaha ee deegaanka iskuna dubarida dhaqangalintooda.
- 7. Wuxuu abaabulaa tageerona uu fidiyaa asaasida iskaashatooyinka danyaarta ee wax ibsiga.
- 8. Wuxuu diyaariyaa bandhig-carweed lagu barto wax soo saarka iyo fa'iidada warshadahaha iyo horumarka xoolo-dhaqatada deegaanku leeyihiin.
- 9. Wuxuu curiyaa fikradaha mashaaric-warshadeedyada dawlada dhexe in ay daristo oo ay dhaqangaliso ay tahay una gudbiyaa wasarada ganacsiga iyo warshadaha islamarkaana in mashaaricaha kale heer deegaan lagu darso lagu dhaqangaliyo ayuu u logool xadha.
- 10. Wuxuu bixiyaa adeegyo dheeraad ah oo la xidhiidha kor u qaadiida farsamada gacanta iyo warshadahaha yar-yar wuxuuna hadba sida loogu baahdo u suurto galiyaa in la asaaso xarumaha tababarka iyo kobcinta xirfadaha warshadaha.
- 11. Wuxuu dabagalaa geerashyada kabista iyo dayactirka gadiidka iyo shakhsiyaadka baranayaa xirfada dirawaalnimada ee deegaanka gudihiisa laga asaasay.
- 12. Iyadoo aan lagu xadgubin awoodaha la siiyay hay'adaha kale ee dawlada deegaanka, waxaa uu suurtagaliyaa dhismaha, casriyaynta iyo dayactirka kabaayaasha horumaarined ee gadiidka iyo isgadhsiinta deegaanka.

- 4. የህዝብና የንግድ የመንገድ ማመላላሻ ማህበሮች መመዘንብ በማህበር የሚያቀርቡትን የስምረት ፕሮግራም ማጽደቅ፤
- 5. ስተሽከርካሪዎች የቴክኒክ ምርመራ ማድረግ ተሽከርካሪዎችን መመዘንብና መመርመር እንዲሁም መንጃ ፍቃድ መስጠት፤
- 6. በክልሉ የኢንዱስትሪ ሀብቶችን ማጥናት መረጃዎችን መሰብሰብ በስራ ላይ የሚውሉበትን መንገድ ማመቻ ችት፤
- 7. የሽማግሌት የህብረት ስራ ማህበራት እንዲቋቋሙ ማበረታታትና ዲጋፊ መስጠት
- 8. በክልሉ የኢንዱስትሪና የህርብት አደር የልማት ውጤቶች እንዲታወቁ ለገዢዎች እንዲዘጋጅ ማድረግ፡፡
- 9. የኢንዱስትሪ ፕሮጀክቶች ሀሳቦችን እያመነጨ በማዕከላዊ መንግስት ሲጠኑ ስራ ላይ ሲውሉ የሚገባቸውን ለንግድና የኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ማስተላለፍ ሲሉትን በክልሉ ደረጃ እንዲጠኑና በስራ ላይ እንዲውሉ ሁኔታዎችን ማመቻቸት፤
- 10. ለዕድረ ጥበብና ለገጅ ኢንዱስትሪዎችና ለአክሲዮን ኢንዱስትሪዎች የአክሲዮን ንግድ አገልግሎት ማስጠንቀቂያ እንዲሰጥና የገጅ ኢንዱስትሪዎች የሙያ ማሻሻያ ማሰልጠኛ ማዕከላን እንዲቋቋሙ ማድረግ፤
- 11. በክልሉ ውስጥ የሚቋቋሙ የተሽከርካሪ ማደሻ ጋራዎችና ሹፍርናት የሚያስተምሩ ሰዎችን መቆጣጠር፤
- 12. ለሌሎች የክልሉ መስተዳደር አካላት የተሰጠው ስልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ የትራንስፖርትና የመገናኛ መሰረተ ልማቶች እንዲሰሩ እንዲሻሻሉና እንዲጠገኑ ማድረግ፡፡

- 4. Register public commercial and transport associations, and approves the plan of trips schedules submitted by the associations.
- 5. Register vehicles in the region and conduct technical inspection in respect of the same and issue-driving license.
- 6. Undertake study on the industrial resources of the region as well as organize, compile data and execute it.
- 7. Organize and provide support to the establishment of consumers' cooperatives.
- 8. Organize exhibitions with view of publicizing of the region's industrial and agro-pastoral products.
- 9. Initiate industrial project proposals and transfer to the ministry of trade and industry to which should be considered and implement by the federal government; facilitate conditions for the study and implementation of others with the region.
- 10. Provide extra services to handicrafts, cottage industry and small-scale industry; cause the establishment as may be necessary of job-training centers of the same.
- 11. Supervise vehicle maintenance and repair Garages, motor vehicles drivers training persons established in the region.
- 12. Without prejudice to the powers given to the other organs of the regional state, cause the construction, improvement and maintenance of regional transport and communication infrastructures.

- 13. Wuxuu aasaasaa islamarkaana maamulaa diiwaanka ganacsiga ee deegaanka.
- 14. Wuxuu darsaadyo kale duwan ku sameeyaa Ganacasiga, Gadiidka, isgaadhsiinta iyo warshadaha deegaanka uruuriyaa, xafidaa macluumaadka islamarkaana si looga fa'iidaysto ayuu dhaqangaliyaa.
- 15. Wuxuu tageero u fidiyaa Golayaasha ganacsi iyo iskaashatooyinka macamiisha ee deegaanka laga asaasay.
- 16. Wuxuu diiwaangaliyaa iskaashatooyinka farshaxanada gacanta.
- 17. Wuxuu dabagalaa ku sameeyaa baahinta badeecoyinka iyo adeegyada daruuriga ah ee laga ganacsado in lagu ibiiyo qiimaha ay uu ogoyso cida ay khuseeyso.

Qodka 23^{aad}. **Xafiiska Abaabulka Arrimaha Dhalinyarada iyo Ciyaaraha.**

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska Abaabulka Arrimaha Dhalinyarada iyo Ciyaaraha waa Awoodaha iyo wajibaadada Xafiiska lagu siiyay Qodka 7^{aad} ee bayaanka ku soo baxay Aasaasida Xafiiska Dhalinyarada iyo Ciyaaraha ee tirsigiisu yahay 25/1994 iyo sidoo kale, Awoodaha iyo wajibaadada kale ee Xafiiska lagu siiyay shuruucda kale.

Qodka 24^{aad}. **Xafiiska Maamulka Shaqaalaha Dawlada.**

- Awoodaha iyo waajibaadka xafiiska maamulka shaqaalaha dawlada waa kuwa hoos ku cad;
- 1 Wuxuu hubiyaa xaqiijiyaana dhaqangalinta him'looyinka, shuruucda xeerarka iyo awaamiirta ku saabsan maamulka shaqaalaha dawlada.
 - 2 Wuxuu darsaa qaab -dhismeedka xafiisyada dawlada marka la ansixiyana dhaqan galkooda ayuu hubiyaa.

- 13. የክልሉን ገድ መዘገብ ማቋቋም ማስተዳደር ፤
- 14. በክልሉ ውስጥ የንግድ የትራንስፖርት የኢንዱስትሪና መገናኛ የሚመለከቱ ልዩ ልዩ ጥናቶችን ማካሄድ መረጃዎችን መሰብሰብ ማጠናከር ጥቅም ላይ እንዲውሉ ማድረግ፤
- 15. በክልሉ ውስጥ ለሚቋቋሙ የንግድ ምክር ቤቶችና ለዘረፍ ማህበራት ድጋፍ መስጠት፤
- 16. የእጅ ጥበብ መህበራትን ደመዘገባል።
- 17. አስፈላጊ አገልግሎቶች እና የሽቀጣሽቀጥ ስራዎች ገቢደት በተገቢው ዋጋ እንደሚሸጡ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበሪያ ይቆጣጠራል።

አንቀፅ 23 የወጣቶችና ስፖርት ጉዳይ አደረጃጀት ቢሮ

የስፖርትና ወጣቶች ጉዳይ አደረጃጀት ቢሮ ሥልጣንና ተገባራት የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር 25/1994 አንቀጽ 7 ለወጣቶችና ስፖርት ቢሮ የተሰጡት ስልጣን፣ ተገባራትና እንዲሁም በሌሎች ህጎች ለቢሮው የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል

አንቀፅ 24 የሲቪል ሰርቪስ ቢሮ

የሲቪል ሰርቪስ ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል።

- 1. የመንገስት ሰራተኞች አስተዳደርን በሚመለከት የወጡ መመሪያዎችን ገሊሲዎችን ህጎችና ደንቦችን በስራ ላይ መዋሳቸውን መቆጣጠር፤
- 2. የክልሉ መንገስት መ/ቤተኛ ድርጅታዊ መዋቅር ማጥናትና ሲወሰንም ስራ ላይ መዋሉን ማረጋገጥ፤

- 13. Establish and Administer regional commercial register.
- 14. Undertake various studies, collects, compile and transfer to these concerning data relating to the development and progress of the trade, transport, communication and industry of the region.
- 15. Encourage and provide support to the establishment of commerce and consumer cooperatives in the region.
- 16. Registers handicrafts cooperatives.
- 17. Supervise the distribution of basic commodities and services and the observance of price fixed by the appropriate organ.

Art 23. Youth mobilization and sport Bureau

The Powers and duties of Youth mobilization and sport Bureau of Somali regional state shall be as provided under article 7 of the proclamation for the establishment and definition of powers and duties of youth and sport affairs bureau, proclamation no 25/1994 and those provided under other laws.

Art 24. Civil Service Bureau

- Civil Service Bureau shall have the following power and duties to;
- 1. Follow-up the implementation of policies, laws and directives concerning to the administration of civil services.
 - 2 Undertake studies and fellow up upon approval the organizational structure of regional institutions.

- 3. Isaga oo raacaya awaamirta ku saabsan boosaska iyo meeleynta ee ka soo baxday wakaalada shaqaalaha dawlada federaalka, ayaa wuxuu boosaska shaqo ee ka banaan xafiisyada dawlada ku meeleya shaqaale.
- 4. Wuxuu xaqiijiyaa in shaqaalaha dawlada deegaanka shaqaalayntooda, meeleyntooda, dalacsiintooda, mushahar koroodhkooda, bedeelkooda, tababarkooda iyo talaabo ka qaadista anshaax ay waafaqsantahay shuruucda, xeerarka iyo awaamirta u taala.
- 5. Wuxuu dhaqan galiyaa meelmarinta heerka mushaharka, gunooyinka kala duwan iyo fa'iidooyinka ee shaqaalaha dawlada loo ogolaado.
- 6. Wuxuu diiwan galiya isaga oo uu kala saaraya cuduuda shaqaale ee heerarka kala duwan islamarkaana iskudubaridaa tirakoobka macluumaadka.
- 7. Wuxuu qaabdhismeedyada la ansixiyay ayuu isaga oo miisaamaaya shaqooyinka boosaska siiyaa.
- 8. Wuxuu go'aan Kama dambeys ah ka gaadhaa codsiyada shaqaalaha dawlada ee da'da hawlgab gaadhay in loo kordhiyo si ay shaqada u sii wadaan karaan mudo da'da hawlgabnimada ka sareeysa iyo in kale.
- 9. Wuxuu go'aan Kama dambays ah ka gaadha codsiga ah in karti daro awgeed, looga fadhiisiyay shaqada xubin ka tirsan shaqaalaha dawlada deegaanka.
- 10. Wuxuu isagoo badhitaan ku samaynayaa go'aan Kama dambeys ah ka soo saara arrimaha ku sabsan racfaanada iyo cabashooyinka ka yimaada shaqaalaha dawlada.
- 11. Wuxuu xaqiijiyaa in xafiisyada dawlada laga dhaqangaliyo awaamiirta ku soo baxay shaqaalaha dawlada deegaanka ee ku sabsaan qiimeeynta kartida waxqabad.

- 3. የፌደራል ሲቪል ሰርቪስ ኢጀንሲ ያወጣውን የሥራ መደቦች አመዳደብ መመሪያ ተከትሎ በክልሉ መስተዳድር መ/ቤቶች ውስጥ የሚገኝ የሥራ መደቦችን መመደብ፤
- 4. የክልሉ መንግስት ሰራተኞች አቀጣጠር አመዳደብ የደረጃ ዕድገትን የደሞዝ ጥማሪ ዝውውር የዲሲፒሊን አወሳ ሰድ ህጎች ደንቦችና መመሪያዎችን መሰረት አድርጎ መፈጸሙን ያረጋግጣል።
- 5. ለመንግስት ሰራተኞች የተፈቀደውን የደሞዝ ስኬል የልዩ ልዩ አቡሎች ክፍያና ሌሎች የሥራ ሁኔታዎች የክልል መስተዳድሩን የመንግስት ሰራተኞች በሚመለከት ስራ ላይ አንዲውሉ ማድረግ፤
- 6. የክልሉ የሲቪል ሰርቪስ የሰው ኃይል በየደረጃው ሰደቶ በመመዘን ስታትስቲካዊ መረጃዎችን ማደራጀት፤
- 7. በፀደቀ መዋቅሮች ላይ ስራዎችን መዝና ምደባ መስጠት፤
- 8. የክልሉን መንግስት ሰራተኞች ከጡረታ እድሜ ክልል በላይ አገልግሎቻቸው አንዲረዘም በሚቀርቡ ጥያቄዎች ላይ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል፤
- 9. የክልሉ የመንግስት ሰራተኞች በችሎታ ማነስ ምክንያት ከስራ ለማሰናበት በሚቀርቡ ጥያቄዎች ላይ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል፤
- 10. በክልሉ የመንግስት ሰራተኞች በሚቀርቡ የደግሳፊና አቤቱታ ጉዳዮችን በመመርመር የመጨረሻ ውሳኔ መስጠት፤
- 11. የሥራ ውጤት መመዘኛ ነጥብ አወጣጥን በተመለከተ በክልሉ መንግስት መ/ቤቶች ውስጥ መመሪያውን ተከትሎ በስራ ላይ መዋሉን መቆጣጠር፤

- 3 Recruit employees on the vacancies in the organization structures of the public office in accordance with the federal civil service commission's recruitment and assignment directive.
- 4 Ensure that the requirements salary scale, assignment promotion transfer, training and enforcement of disciplinary measures of employees of the regional state are effected in accordance with the laws, rules and regulations
- 5 Ensure the proper observance of the salary scale, allowances and other benefits effected to the civil servants.
- 6 Keep a register of details of the workers at various levels; compile date concerning the civil servant
- 7 Determines the grades position of each class positions of approved class positions in government offices
- 8 Give final decision on requests extend in accordance with the period of service of the employees of regional civil service beyond retirement age:-
- 9 Give final decision on request the termination of the civil servants of the regional state on grounds inefficiency.
- 10 Give final decision on the appeal and complaint lodged by the civil servants of the regional state in accordance with law.
- 11 Ensure the proper implementation in the public offices, directives evaluation of performance efficiency civil servants of the regional state.

<p>12. Wuxuu xaqiijiyaa islamarkaana dabagalaa hab wafaaqsan awaamiirta u talaa shaqaalaynta shaqaalaha ku meelgadhka ah laga dhaqangaliyo xafiisyada dawlada.</p> <p>13. Wuxuu wakaalada shaqaalaha dawlada ee feedeeraalka uu gudbiyaa ismaandhaafyada ka dhex dhasha tafasirida ama turjumida shuruucda, xeerarka iyo awaamiirta maamulka shaqaalaha dawlada si loo helo jahada saxda ah ee la racayo.</p> <p>14. Wuxuu isaga oo la kaashanaya hayadaha ay khuseeyso qiimeeyn ku sameeyaa qaab dhismeedka iyo ka fa'iideysiga cuduuda shaqaale ee xafiisyada dawlada islamarkaana isaga oo fikrado waxka bedel ee waxtar leh soo jeedinaya ayuu xaqiijiyaa in shaqada iyo shaqaalaha la is waafajiyay.</p> <p>15. Wuxuu mar kasta baadhitaan ku sameeya islamarkaana suuragaliya in talaabooyin laga qaado saxnimada cadaymaha waxbarashada ee shaqaalaha dawlada.</p> <p>16. Wuxuu xafida iskuna uruuriyaa xogta shaqaalaha, macluumaadka cuduuda shaqaalaha ee dawlada deegaanka.</p> <p>17. Wuxuu dabagalaa in hawlaha shaqada iyo shaqaalaha ee degmooyinka loo fuliyay hab wafaaqsan awaamirta iyo shuruucda u yalaa shaqaalaha dawlada.</p> <p>18. Wuxuu sidoo kale, qabta Awoodaha iyo wajibaadada kale ee lagu siiyo shuruucda kale.</p> <p>Qodka 25^{aad}. Xafiiska Dakhliga.</p> <p>Awoodaha iyo wajibaadada xafiiska Dakhligu waa Awoodaha iyo wajibaadada lagu siiyay Qodka 5^{aad} ee Bayaanka ku soo baxay Asaasida xafiiskan ee tirsigiisu yahay 34/1994 iyo sidoo kale, awoodaha iyo wajibaadada kale ee lagu siiyay shuruucda kale.</p>	<p>12. የጊዜያዊ ሰራተኛ ቅጥርን በተመሰጠነ የመንግስት መስሪያ ቤቶች የወጣውን መመሪያ ተከትሎ መፈጸማቸውን መቆጣጠር፤</p> <p>13. ህጎችን መመሪያዎችንና ደንቦችን በተመሰጠነ የትርጉም ውዝግብ በሚነሳበት ጊዜ ወደ ፊደራል ሲቪል ሰርቪስ ኢጅንሲ በመላክ ትክክለኛውን አቅጣጫ እንዲይዝ ማድረግ፤</p> <p>14. ከሚመሰክታቸው አካላት ጋር በመተባበር የክልል መስተዳድሩን መ/ቤቶች አደረጃጀትና የሰው ኃይል አጠቃቀም በመገምገም የማሻሻያ ሀሳብ ማቅረብ ስራና ሰራተኛ መገናኛ ቱን ማረጋገጥ፤</p> <p>15. የክልሉ መንግስት ሰራተኛ የት/ት ማስረጃዎች ትክክለኛ ስለመሆናቸው በየጊዜው ማጣራትና እርምጃ እንዲወሰድ ማድረግ፤</p> <p>16. የክልሉ መንግሥት የሰው ኃይል መረጃ አጠናቅቅ መያዝ፤</p> <p>17. በወረዳዎች የሲቪል ሰርቪስ ስራዎች በመመሪያና በህጉ መሰረት መፈጸማቸውን መከታተል።</p> <p>18. እንዲሁም በሌሎች ህጎች በተሰጡት ስልጣንና ተግባራት ያከናውናል</p> <p>አንቀጽ 25 የገቢዎች ቢሮ</p> <p>የገቢዎች ቢሮ በገቢዎች ቢሮ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር 34/1994 አንቀጽ 5 ላይ የተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት እንደሁም በሌሎች ህጎች ላይ የተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት ይኖራታል፤</p>	<p>12. Ensure and supervise that recruitment of temporary civil servants in government offices is governed in accordance with the pertinent directives.</p> <p>13. Submit to the federal civil service commission disputes on the interpretation of civil service laws, rules and regulations for a final direction</p> <p>14. In cooperation with the concerned organs to review existing organizational structure and manpower utilization of governmental offices of the regional state and submit recommendation on it's improvement of same .</p> <p>15. Ensure and cause after examining the legality of educational certificate and takes the necessary corrective measures.</p> <p>16. Keeps and compile statically data of the civil servants of the regional state.</p> <p>17. Ensure that the recruitment of civil servants in wareads met in accordance with the rules and regulations of civil service.</p> <p>18. Perform such other powers duties as may be provided under other laws.</p> <p>Art 25. Revenue Bureau</p> <p>The Powers and duties of revenue bureau of Somali regional state shall be as provided under article 5 of the proclamation for the establishment of the bureau, proclamation number 34/1994 and those provided under other laws.</p>
--	--	---

Qodka 26^{aad} Xafiiska Ka Hortaga iyo u Diyaargarowga Masiiboovinka

Awoodaha iyo wajibaadka Xafiiska ka Hortaga iyo U Diyaargarowga Masiibooyinku waa Awoodaha iyo wajibaadada Xafiiska lagu siiyay Qodka 7^{aad} ee bayaanka tirsigiisu yahay 27/1994 iyo Awoodaha iyo wajibaadada kale ee Xafiiska lagu siiyay shuruucda kale.

Qodka 27^{aad}. Awoodaha iyo wajabadada ay ka si man yihiin madax- xafiiseedyadu

Masuuliyiinta hogaamiyaa xafiisyada lagu asaasay bayaankan waxay ka si maan yihiin awoodaha iyo wajibaadyadan;

1. Madax-xfiiseed kasta wuxuu haggaa, maamulaa hawlaha xafiiska u masuulka ka yahay.
2. Wuxuu soo diyaarin sharci, qorshe hawleedka shaqo iyo miisaaniyada xafiiska marka la ansixiyana dhaqan galin.
3. Wuxuu xaqiijiyaa dhaqan galinta iyo fulinta siyaasadaha, shuruucda, xeerark iyo awaamiirta dawlada deegaanka iyo dawlada federaalkaba.
4. Wuxuu samayn daraasaad iyo cilmi baaudhis, waxaa kale oo uu soo uruurin iskuna habayn tirikoobka macluumaadka la halmalaa hawlaha xafiiska cida ay khuseeysa la socdsiin.
5. Hab sharciga waafaqsan ayuu heshiisyo ku gaala.
6. Wuxuu warbixin joogta ah oo ku saabsan sida ay hawlaha xafiisku u socdaan u gudbin Golaha hawl-fulinta iyo cida kale ee ay khuseeyso.
7. Wuxuu xafiiska uu masuulka ka yahay u matala marka lala xajoonayo cid sadeexad.

አንቀጽ 26 የአደጋ መከላከልና ዝግጅት ቢሮ

የአደጋ መከላከያና ዝግጅት ቢሮ ሥልጣንና ተገባራት በቢሮው በማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር 27/1994 አንቀጽ 7 መሠረት ለቢሮው የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት እንደሁም በሌሎች ህጎች ለቢሮው የተሰጡት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል ::

አንቀጽ 27:- የቢሮ ኃላፊዎች የውል ሥልጣንና ተገባራት

በዚህ አዋጅ የተቋቋሙ ቢሮዎች የማይመሩት ኃላፊዎች ከዚህ በታች የተዘረዘሩት የውል ሥልጣንና ተገባራት ይኖራታል::

1. እያንዳንዱ ቢሮ ኃላፊ የሚመሰክተው ቢሮ ደመራል የቢሮውን ሥራዎች ያስተዳድራል
2. የቢሮው ህጎች የሥራ ዕቅድ እና የቢሮ በጀት በማዘጋጀት ሲፈቀድስት (ሲጸዳቅ) ተገባራዊ ያደርጋል
3. የክልሉና የፈዴራል መንግስታት ፖሊሶች ህጎች ደንቦችና መመሪያዎች አፈፃፀማቸው ያረጋግጣል
4. የምርምርና ጥናት ሥራዎች ያካሂደው እንደሁም የቢሮው ሥራዎች የሚመሰክቱት መረጃዎች ስታቲስቲክስ ያሰባሰባል ለሚመሰክተው አካልም ያቀርባል
5. በህግ መሰረት ውል ያዋውሳል
6. ስለ ቢሮው የሥራዎች ክንውን አፈፃፀም ሰነድና ለሚመሰክተው ሌሎች አካላት ቋሚ ሪፖርት ያቀርባል::
7. ከሦስተኛ ወገን ጋር የሚደረገው ማንኛውም ገንኙነት ቢሮውን ይውከሳል

Art 26. Disaster Prevention and Preparedness Bureau

The disaster prevention and preparedness bureau shall have the powers and duties given to it by article 7 of proclamation number 27/1994 and those provided under other laws.

Art 27. Common Powers and Duties of Bureaus Heads

Heads of bureaus established under these proclamation shall have the following common powers and duties to;

1. Each bureau head shall head and administer the activities of the concerned bureau.
2. Initiate action plan and budget of the bureau and shall implement it upon approval.
3. Ensures the implementation and execution of policies, laws regulations and directives of the regional state and federal government.
4. Undertakes studies and research related to activities of the bureau as well as collect and compile statistical data and submit it to the concerned parties.
5. Enters into contracts in accordance with the law.
6. Submit to the executive council and all other concerned parties, a regular periodic performance report of the bureau
7. Represents the bureau in its dealing with all third parties

8. Wuxuu fuliyaa awoodaha iyo waajibaadyada xafiiska uu madaxa ka yahay lagu siiyay bayaankan.

9. Wuxuu hab waafaqsan qorshaha shaqo ku fasaxa miisaaniyada xafiiska loo ansixiyay.

Qodka 28^{aad} .Awoodaha iyo wajabadada ku-xigeenada

Awoodaha iyo wajibaadada ku-xigeenka/xigeenada madax-xfiiseedadu waa sidan;

1. Waxa uu qabtaa hawlaha madax xafiiseedka ay khuseeyso si cad ugu xilsaaro.
2. Waxa uu mataala madax xafiiseedka marka u maqan yahay ama una shaqada gudan Karin.
3. Ku-xigeen kasta wuxuu hoostaga madax xafiiseedkiisa.

Qaybta Afraad

Qaab dhismeedka heer Gobol

Qodka 29^{aad} Xafiisyada Heer Gobol

1. Waxaa bayaankan lagu asaasay qaab-dhismeedka heer Gobol oo ah mid u dhexeyaa degmooyinka deegaanka iyo deegaanka wakiilna ka ah maamulka deegaanka waana kuwa hoos ku cad;

- b). Gudoomiyaha maamulka Gobolka
- t). Gudoomiye ku-xigeenka maamulka Gobolka
- j). Xafiiska Arrimaha N/Galyada iyo Maamulka Caddaalada
- x). Xafiiska Gnacsiga iyo Gadiidka
- Kh). Xafiiska Xeer-Ilaalinta iyo Caddaalada
- d). Koomishinka booliska
- r). Komishinka Maamulka

Asluubta

2. Awoodaha iyo wajibaadyada xafiisyada iyo maamulada heer Gobol waa awoodaha iyo wajibaadada maamulka deegaanku u wakiisho ama xafiisyada heer deegaan ee ay wakiilka yihiin ay si gaara ugu xilsaran.

8. በዚህ አዋጅ መሠረት ለቢሮው የተሰጡት ሥልጣን ተገባራት ያስፈልጋል

9. በቢሮው የተፈቀደሰት የሥራ ዕቅድና በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል

አንቀጽ 28:- የምክትል ቢሮ ኃላፊዎች ሥልጣንና ተገባር

ምክትል/ሱች/ የቢሮ ኃላፊ/ዎች/ የሚከተሉት ሥልጣንና ተገባራት ይኖራቸዋል

1. በሚመለከተው ቢሮ ኃላፊ ተሰይቶ የሚሰጡት ሥራዎች ያከናውናል
2. ቢሮ ኃላፊው በማድኖራበት ወይም ሥራዎች ማከናወን በማይችሉበት ጊዜ እራሱን ተክቶ ይሰራል
3. ማንኛውም ምክትል ቢሮ ኃላፊ ተጠሪነት ለቢሮው ኃላፊ ይሆናል

ክሬሳ አራት

ስለ ዞን አደረጃጀት

አንቀጽ 29 የዞን አስፈጻሚ አካላት

1. በክልሉ መንግስትና ወረዳዎች አገናኝ በመሆን የክልሉን መንግስት የሚወክል የሚከተሉት የዞን አስፈጻሚ አካላት በዚህ አዋጅ ተቋቋመዋል::

- ሀ) የዞን ሊቀመንበር
- ለ) የዞን ምክትል ሊቀመንበር
- ሐ) የዞን የፀጥታ ጉዳዮችና የፍትህ አስተዳደር ጽ/ቤት
- መ/ የንግድና ትራንስፖርት ጽ/ቤት
- ሠ/ የዐቃቢያን ህገና ፍትህ ጽ/ቤት
- ረ/ ፖሊስ ኮሚሽን
- ሰ/ የሚረጋጋቢያ ቤቶች አስተዳደር

2. የዞን ጽ/ቤቶችና መስተዳደር ሥልጣንና ተገባር በሚወክሉበት የክልል መስተዳደርና ወይም ጉዳዩ በሚመለከተው የክልል መ/ቤት ተሰይቶ የሚሰጠው ሥልጣንና ተገባር ይኖራቸዋል::

8. Exercises the powers and duties of the bureau which he/she administers given under this proclamation.

9. Effect expenditures in accordance with the action plan and budget approved for the bureau.

Art 28. Powers and Duties of Deputy Bureau Heads

The deputy bureau heads shall have the powers and duties to;

1. Carry out duties specifically entrusted to him by the concerned bureau head.
2. Acts on his instead, in the absence of the bureau head.
3. Each deputy head shall be accountable to the bureau head.

Part Four

Zonal Arrangement

Art 29. Organs of Zonal Arrangements

1. The following Zonal arrangement is hereby established as a hierarchy between the regional state and waredas administrative hierarchy to represent the regional state and it's organs;

- a) .Chairman of the Zonal Administration
- b) Deputy chair-man of the Zonal Administration
- c) Security affairs and administration of justice office
- d) Trade and transport office
- e) Prosecution and justice office
- f) Police commission
- g) Persons administration commission

2. The powers and duties of the organs of zonal administration shall be the powers and duties entrusted to it by the regional administration and its organs, which it may represent.

Qaybta Shanaad

ክፍል አምስት

Part Five

Qodka 30^{aad} Aasaasida Xubnaha Golaha Hawl Fulinta ee Degmooyinka

አንቀጽ 30. የወረዳ አስፈጻሚ ም/ቤት ስለመቋቋም

Art 30. Establishment of Members of Wareads Cabinet Council

Sida u qabo bayaanankani Xubnaha Golaha Hawl-Fulinta ee Degmooyinku waa sidan:-

1. በዚህ አዋጅ መሠረት የወረዳዎች የካብኔ /አስፈጻሚ/ ም/ቤት እንደሚከተለው ይሆናል

1. Members of wareads cabinet council Pursuant to this proclamation shall be as follows:-

b) Gudoomiyaha Maamulka Degmada

ሀ/ የወረዳው ዋና አስተዳደሪ

a) Chair-man of The Wareads Administration

t) Gudoomiye ku/xigeenka maamulka degmada

ለ/ የወረዳው ምክትል አስተዳደሪ

b) Deputy chair man of the Wareads Administration

j). Xafiiska Waxbarashada

ሐ/ የትምህርት ጽ/ቤት

c) Education Office

x) Xafiiska Caafimaadka

መ/ የጤና ጽ/ቤት

d) Health Office

kh) Xafiiska Horumaarinta Xoolaha, Beeraha Iyo Reer Miyiga

ሠ/ የእንስሳት ገብርናና ገጠር ልማት ጽ/ቤት

e) Livestock, Agricultural and Rural Development Office

d). Xafiiska Biyaha iyo Horumaarinta Aasaasiga

ረ/ የመሰረት ልማትና ውሃ ጽ/ቤት

f) Water and infrastructure development Office

r). Xafiiska Abaabulka Dhalinyarada iyo Cayaaraha

ሰ/ የስፖርትና ውጤቶች ጉዳይ አደረጃጀት ጽ/ቤት

g) Sport and Youth Affairs Mobilization office

s). Xafiiska Arimaha Haweenka

ሸ/ የሴቶች ጉዳይ ጽ/ቤት

h) Women's Affairs Office

sh) Xafiiska Dakhliga

ቀ/ የገቢዎች ጽ/ቤት

i) Revenue office

c) Xafiiska Arimaha N/galyada iyo Maamulka Caddaalada

በ/ የፀጥታ ጉዳዮችና የፊትህ አስተዳደር ጽ/ቤት

j) Security Affairs and Administration of Justice Office

dh). Xafiiska Ka Hortaga iyo U Diyaargarowga Masiibooyinka

ተ/ የአድጋ መከላከያና ዝግጁነት ጽ/ቤት

k) Disaster Prevention and Preparedness office

c). Xafiiska Xeer-Ilaalinta iyo Caddaalada

ቸ. የዐቃቤ ህግና ፍትህ ጽ/ቤት

l) Prosecution and Justice Office

g). Xafiiska Maaliyada iyo Horumaarinta Dhaqaalaha

ኘ. የፈጣናና ሲቪክ ልማት ጽ/ቤት

m) Finance and Economic Development Office

f). Xafiiska Arrimaha Tababarada Iyo Maamulka Shaqaalaha

ዐ. የስልጠና የሠራተኛ አስተዳደር ጉዳይ ጽ/ቤት

n) Training and Civil Service affairs office.

2. Iyadoo farqada 1^{aad} ee qodobka arrimaha lagu xeeriyay aan waxba loo dhimaynin Awoodaha iyo wajibaadka xafiisyada lagu bayaamiyay farqada 1^{aad} ee qodbokan waxaa xeerin sharciga.

2. በአዋጅ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት የተቋቋመው መ/ቤቶች ሥልጣንና ተግባራት ዝርዝር በህግ ይወሰናል.

2. Without prejudice to the provisions of sub Article (1) of this article powers and duties of organs referred under it shall be determined by law.

Qaybta Lixaad

Qodoboo kala duwan

Qodka 31^{aad} Hay'addaha kale ee dawlada

Bayaankan qodobkiisa 8aad farqada 2aad xarfka(b,t), farqada 3aad xarafkeeda (b), faraqada 4aad xarafkeeda (b,t,j), farqada 5aad xarfkeeda (b,t), farqada 6aad xarfkeeda (b,t), farqada 7aad xarfkeeda(b,t), farqada 8aad xarafkeeda (b) iyo farqada 9aad xarfkeeda(b) Hay'dhaha ku cad ee kala ah:- wakaalada dhisida iyo fidinta iskaashatooyinka, machadka cilmi baadhiista xoolaha iyo beeraha, machadka maareeynta iyo culuuhnta horumaarined, koomishinnka booliska, xafiiska arrimaha xuduudaha, koomishinka maamulka Asluubta, xafiiska ka hortaga iyo xakameeynta HIV/AIDS, wak-aalada horumaarinta malgaa-linta, wakaalada jidadka miyiga iyo wakaalada arrimaha bulshada iyo shaqaalaha awoodahooda iyo wajibaad-yadoodu waa sida cad bayaanada lagu asaasay hay'adahaas ama xafiisyada hab wafaqsan bayaankan lagu wareejiyay.

Qodka 32^{aad} Wareejinta Xaq iyo wajibaayada

1. Xuquuqihii iyo wajibaadki Golaha iyo xafiiska dadwaynaha lagu siiyay bayaan tirsi 3/1991 waxaa iyadoo la racayo bayaankan lagu wareejiyay Xafiiska Maaliyada Iyo Horumaarinta Dhaqaalaha.
2. Xuquuqihii iyo wajibaadki xafiiska xidhiidhinta horumaarinta xoolo-dhaqatada iyo reer miyiga lagu siiyay bayaan tirsi 18/1994 iyo sidoo kale, Xuquuqihii iyo wajibaadki xafiiska damaanad qaadka cuntada lagu siiyay bayaan tirsi 45/1996, sidoo kale xafiiski ilaalinta deegaanka waxaa waxa bayaankani ku wareejiyay, Xafiiska Hor. Xoolaha, Beeraha iyo Reer Miyiga.

ከፊል ስድስት

ሌሎች ደንብዎች

አንቀጽ 31. ሌሎች አስፈጻሚ አካላት

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2(ሀናለ) ንዑስ አንቀጽ 3 (ሀ) ንዑስ አንቀጽ 4(ሀ ስና ሐ) ንዑስ አንቀጽ 5 (ሀእናለ) ንዑስ አንቀጽ 6(ሀናለ) ንዑስ አንቀጽ 7 (ሀእና ለ) አንቀጽ 8(ሀ) ንዑስ አንቀጽ 9(ሀ) ስር የተጠቀሱት የማህበራት ማደራጃያና ማስፋፊያ ኢጂንሲ፣ የገብሪናና እንሰ ሳት ምርምር ተቋም፣ የማኔጅመንትና ልማት ኢንስቲትዩት የፖሊስ ኮሚሽን የዋሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት የማረሚያ ቤቶች አስተዳደር ኮሚሽን የኢትዮጵያ አይቪ/ኤድስ መከላከልና መቆጣጠሪያ ጽ/ቤት የኢንቨስትመንት ልማት ኢጂንሲ የገጠር መንገዶች ባለሥልጣንና የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ኢጂንሲ ሥልጣንና ተገባሪነት በተቋቋሙበት ህገ በተደነገገው መሰረት የተገለጸው ይሆናል.

አንቀጽ 32 መብትና ገዳታን ስለማስተላለፍ

- 1) በአዋጅ ቁጥር 3/1991 መሠረት የተቋቋሙ የሰነ ሕዝብ ጽ/ቤትና ም/ቤት መብቶች ገዳታዎች በዚህ አዋጅ መሠረት የተቋቋሙ ለፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ተላልፋል
- 2) በአዋጅ ቁጥር 18/1994 መሠረት ተቋቋሞ የነበረው የኦሮብቶ አደርና ገጠር ልማት ማስተባበሪያ ጽ/ቤት መብቶችና ገዳታዎችና በአዋጅ ቁጥር 45/1996 መሠረት ተቋቋሞ የነበረ የምግብ ዋስትና ቢሮ መብትና ገዳታዎች እንደሁሉም የአካባቢ ጥበቃ ብር መብትና ገዳታዎች በዚህ አዋጅ መሰረት የተቋቋሙን ስለእንስሳትና ግብርናና ገጠር ልማት ብር ተላልፋል

Part Six

Miscellaneous Provisions

Art 31. Other Executive Organs

The powers and duties of Other executive organs specified sub-article 2 (a&b), sub-article 3 (b), sub-article 4 (a,b,c), sub-article 5 (a,b), sub-article 6 (a&b), sub-article 7 (a&b), sub-article 8(a) and sub-article 9(a) of the cooperatives promotion Agency, pastoral and Agro-postural research institute, Management and development study institute, police commission, border affairs office, prisoners Administration commission, HIV/AIDS secret irate office, Investment promotion Agency, Rural roads Authority, The social and labor affairs Agency is determined in their establishing proclamations or those transferred to by this proclamation.

Art 32 Transfer of Rights and obligations

1. The Rights and obligations of the council and office of the population affairs under proclamation no 3/1991 is here by transferred to Finance and Economic development Bureau.
2. The Rights and obligations of the pastoralist and rural development coordination bureau under proclamation No 18/1994 and The Rights and obligations of food security Bureau under proclamation No 45/1996 as well as that of Environmental protection office is here by transferred to the Agricultural and rural development Bureau of Somali Regional State..

3. Xuquuqihii iyo wajibaadki xafiiska dhisida iyo kobcinta iskaashatooyinka lagu siiyay bayaan tirsi 35/1994 waxaa bayaankani ku wareejiyay Wakaalada Dhisida iyo Fidinta Iskaashatooyinka ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.

4. Xuquuqihii iyo wajibaadki Xafiiska Malgaalinta lagu siiyay bayaan tirsi 10/1991 waxaa bayaankani ku wareejiyay Wakaalada Hor. Malgalinta ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.

5. Xuquuqihii iyo wajibaadki Xafiiska Arrimaha Bulshada Iyo Shaqaalaha lagu siiyay bayaan tirsi 33/1994 waxaa bayaankani ku wareejiyay Wakaalada Arrimaha Bulshada iyo Shaqaalaha ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.

6. xuquuqihii iyo wajibaadki xafiiska dib u habeeynta barnamijjaka shaqaalaha dawlada waxa lagu wareejiyay xafiiska kobcinta awooda dawlaka degaanka soomalida

7. xuquuqihii iyo wajibaadkii xafiiska maleeshiyada lagu siiyay bayaan tirsi 13/1992, waxa lagu wareejiyey xafiiska arimaha Nabad galyaaada iyo maamulka cadaalada.

8. xuquuqihi iyo wajibaadyadi xafiiska xidhiidhinta Abaabulka iyo ka qaybgalka lagu siiyay bayaan tirsi 14/1996 waxaa hab wafaaqsan bayaankan lagu wareejiyay xafiiska Abaabulka dhaliyaarada iyo ciyaraaha ee dawlada deegaanka soomaalida.

9. xuquuqihi iyo wajibaadyadi xafiiska xidhiidhinta gadiidka ganacsiga iyo horumaarinta magaalooyinka lagu siiyay bayaan tirsi 18/1994 wixii la xidhiidha ganacsiga, gadiidka iyo warshadaha waxaa hab wafaaqsan bayaankan lagu wareejiyay xafiiska ganacsiga, gadiidka, isgaadhsiinta iyo warshadaha ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.

3) በአዋጅ ቁጥር 35/1994 መሠረት የተቋቋመው የማህበራት ማደራጃና ማስፋፊያ ቢሮ መብቶችና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ስማህበራት ማደራጃና ማስፋፊያ ኢንሰ ተሳታፊ

4) በአዋጅ ቁጥር 10/1991 መሠረት ተቋቋመው የነበረው መሠረት ስተቋቋመው የነበረው የኢንቨስት መንገት ቢሮ መብቶችና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት ስተቋቋመው ስኢንቨስትመንት ልማት ኢንሰ ተሳታፊ

5) በአዋጅ ቁጥር 33/1994 መሠረት ተቋቋመው የነበረው የሠራተኛና መህበራዊ ጉዳይ ቢሮ መብቶችና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ኢንሰ ተሳታፊ

6) ከዝህ ቀደም የሲቪል ሰርቪስ ማሻሻያ ደባል የነበረው ጽ/ቤት መብቶችና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ስኦቅም ገንባታ ቢሮ ተሳታፊ

7) በአዋጅ ቁጥር 13/1992 መሠረት ተቋቋመው የነበረው የመሲኦ ጽ/ቤት መብቶችና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ስፀጥታና የፍትህ ስስተዳደር ጉዳዮች ቢሮ ተሳታፊ

8) በአዋጅ ቁጥር 14/1996 ተቋቋመው የነበረው የህዝብ ተሳትፎና አደረጃጀት ቢሮ መብቶችና ገዲታዎች ከዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ስስገርትና ወጣቶች ጉዳይ አደረጃጀት ብሮ ተሳታፊ

9) በአዋጅ ቁጥር 18/1994 መሠረት ተቋቋመው የነበረው የንግድ ኢንዱስትሪ ትራንስፖርት መገናኛና ከተማ ልማት ማስተባበሪያ ጽ/ቤት መብትና ገዲታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት ንግድና ኢንዱስትሪን በተመለከተ የተቋቋመው ሰንገድ ትራንስፖርት መገናኛና ኢንዱስትሪ ቢሮ ተሳታፊ

3. The Rights and obligations of cooperatives promotion bureau under proclamation No 35/1994 is here by transferred to cooperatives promotion Agency of Somali regional state.

4. The Rights and obligations of Investment office under proclamation No 10/1991 is hereby transferred to Investment promotion Agency of Somali Regional State

5. The Rights and obligations of labor and social affairs bureau under proclamation No 33/1994 is here by transferred to labor and social affairs Agency of Somali Regional State.

6. The Rights and obligations of civil service reform office of Somali regional state is here by transferred to capacity building bureau of Somali regional state.

7. The Rights and obligations of militia office under proclamation No 13/1992, is hereby transferred to the Security Affairs and Justice Administration Bureau.

8. The Rights and obligations of community mobilization and public participation coordination bureau under proclamation No 44/1996 is pursuant to this proclamation transferred to youth mobilization and sports Bureau of Somali regional state.

9. The Rights and obligations of transport, trade and urban development coordination bureau under proclamation No 18/1994 as trade, transport is concerned is pursuant to this proclamation transferred to transport, trade, communication and industry of Somali Regional State.

10. xuquuqihii iyo wajibaadyada xafiiska xidhiidhinta gadiidka ganacsiga iyo horumaarinta magaalooyinka lagu siiyay bayaan tirsi 18/1994 wixii la xidhiidha wixii la xidhiidha horumaarinta magaalooyinka waxaa bayaankani ku wareejiyay xafiiska hawlaha guud iyo horumaarinta magaaloo-yinka.

Qodka 33^{aad} **Shuruucda aan Dhaqangalka lahayn**

1. Waxaa bayaanka lagu nasakhay oo aan dhaqangal sharci lahayn bayaanada hoos ku cad;
 - b). Bayaan tirsi 14/1987 ee ku soo baxay Bayaaminta Xilka iyo Wajibaadka Ha'yadaha Fulinta Dawlada Deegaanka Qowmiyada Soomaalida.
 - t). Bayaan tirsi 18/1994 ee Dib U Habeeynta Hay'daha Fulinta ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.
 - j). Bayaan tirsi 54/1998 ee Waxka Bedelka Bayaan Tisi 18/1994.
 - x). Bayaan tirsi 3/1991 ee Asaasida Golaha Iyo Xafiiska Dadwaynaha ee Dawlada Deegaanka Qowmiyada Soomaalida.
 - Kh). Bayaan tirsi 13/1992 ee Asaasida Xafiiska Maleeshiyada Dawlada Deegaanka Qowmiyada Soomaalida.
 - d). Bayaan tirsi 32/1994 ee Asaasida Xafiiska Barnaamijka Dib U Habeeynta Shaqaalaha Dawlada Deegaanka.
 - r). Bayaan tirsi 44/1996 ee ku soo baxay Qaab Dhismeedka Xafiiska Xidhiidhinta Dajinta Abaabulka iyo ka Qaybgalka Dadwaynaha Dawlada Deegaanka Soomaalida.
 - s). Bayaan tirsi 45/1996 ee Asaasida Xafiiska Damaanad Qaadka Cuntada ee Dawlada Deegaanka Soomaalida.

2. Sharci, xeer nidaameed iyo qaab-dhaqameed kasta oo ka hor imanaya qodobada bayaankani malaha dhaqan gal shrci.

10) በአዋጅ ቁጥር 18/1994 መሠረት ተቋቋመው የነበረው የንግድ ሲንድራት ጉራንስፐርቶ መገናኛና የከተማ ልማት ማስተባበሪያ ቢሮ ስለ ከተማ ልማት የሚመለከቱት መብቶችና ግዴታዎች በዝህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው ስሥራና ከተማ ልማት ቢሮ ተሳፋሪል

አንቀጽ 33 ተፈጻሚነት የሌላቸው ህጎች

1. ከዝህ በታች የተዘረዘሩት አዋጆች በዝህ አዋጅ መሠረት ተሸርዋል::
 - (ሀ) የሶማሌ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ሥራ ስሪፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመውሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 14/1987
 - (ለ) የሶማሌ ክልላዊ መንግስት ስሪፈጻሚ አካላትን አንደገና ለማደራጀት የወጣ አዋጅ ቁጥር 18/1994
 - (ሐ) የአዋጅ ቁጥር 18/1994 ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር 54/1998
 - (መ) የሶማሌ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የሥነ-ሕዝብ ምክር ቤትና ጽ/ቤት ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 3/1991
 - (ሠ) የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የመሌሽያ ጥ/ቤት ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 13/1992
 - (ረ) የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የመንግስት ሠራተኞች ማሻሻያ ጽ/ቤት ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 32/1994
 - (ሸ) የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የህዝብ አደረጃጀትና ተሳትፎ ማስተባበሪያ ቢሮ ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 44/1996
 - (ቀ) የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የምግብ ዋስትና ቢሮ ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር 45/1996

2. ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ ህገደንብ መመሪያ ወይም የተሰመደ ስለራሪ በዚህ አዋጅ ላይ በተመለከተ ጉዳዮች ላይ ህጋዊ ተፈጻሚነት አይኖራቸውም::

The Rights and obligations of transport, trade and urban development coordination bureau under proclamation No 18/1994 as urban development is concerned is pursuant to this proclamation transferred to public works and urban development Bureau of Somali Regional State.

Art 33 Inapplicable laws

1. The following laws are hereby repealed;
 - a) The reorganization of the executive organs of Somali national regional state, proclamation no 14/987.
 - b) The reorganization of the executive organs of Somali regional state, proclamation no 18/994.
 - c) The proclamation no 54/1998 providing for the re-amendment of proclamation no 18/1994.
 - d) Proclamation no 3/1991, for the Establishment of the council and office of the population affairs of Somali National Regional State.
 - e) The proclamation no 13/1992 to provide for the establishment of militia office of Somali National Regional State.
 - f) The proclamation no 32/1994 to provide for the establishment of Civil Service Reform Program office of Somali Regional State.
 - g) The proclamation no 44/1996 to determine the organization of mobilization and community participation and resettlement Bureau of Somali Regional State.
 - h) The proclamation no 45/1996 for the establishment of Food Security Bureau of Somali Regional State.

2. Any laws, regulations or practice inconsistent with this proclamation shall not be applicable with respect to matters provided for in this proclamation.

Qodka 34^{aad} Soo Saarida X/nidaameed iyo Awaamiir

1. Golaha Hawl-fulinta ee Deegaanku wuxuu soo saari karaa X/nidaameedyada lagama maarmaanka u ah fulinta xilka iyo wajibaadka xafiisyada kala duwan ee Golaha lagu siiyay bayaankan.
2. Xafiisku wuxuu soo saari karaa awaamiir lagu meel-maarinayo Awoodaha iyo wajibaadada lagu siiyay qodobada bayaankan.

Qodka 35^{aad} Mudada Dhaqangalka Bayaanka

Bayaankani wuxuu dhaqangalayaa laga bilaabo 30ka bisha nahaase 2000 E.c.

Waxaa la ansixiyay 4ta bisha bagume 2000

Cabdulaahi Xasan Maxamed

Madaxwaynaha Dawlada

Deegaanka Soomaalida

አንቀጽ 34 ደንብና መመሪያ ሰማውጣት

- (1) የክልሉ ካቢኔ ምክር ቤት በዚህ አዋጅ መሠረት የተቋቋሙት ቢሮዎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት ደንቦች ለማስፈጸም የሚረዱ ደንብ ሊያውጣ ይችላል
- (2) ቢሮዎች በዚህ አዋጅ በተሰጣቸው ሥልጣንና ተግባራት ለማስፈጸም የሚያስችሉ መመሪያዎች ሊያውጡ ይችላሉ።

አንቀጽ 35 አዋጅ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከነሐሴ 30 ቀን 2000 ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

በዳጉሜ 4/2000 ዓ.ም. ፀድቋል ።

ጅጅጋ

አብዱላሂ ሐሰን መሃመድ

የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዝዳንት

Art 34 Power to Issue Regulations and Directives

1. The Council of the cabinet of the Regional State shall have the power to issue regulations necessary for the implementation of the provisions of this proclamation.
2. The Bureaus shall have the power to issue directives for the effective implementation of this proclamation.

Art 35 Effective date

This proclamation shall come into force as of the 30th day of Nahase 2000.

Done at Jig-jiga this 4th day of pagume 2000

AbdulaHi Hassan Mohammed

President of Somali regional state

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት

